

---

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

---



НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
СТАНДАРТ  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р  
58033—  
2017

---

# ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ

Словарь

Часть 1

Общие термины

(ISO 6707-1:2014, NEQ)

Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2018

## Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Акционерным обществом «Научно-исследовательский центр «Строительство» (АО «НИЦ «Строительство») — Центральный научно-исследовательский, проектно-конструкторский и технологический институт им. В.А. Кучеренко» (ЦНИИСК им. В.А. Кучеренко) на основе официально-перевод на русский язык англоязычной версии указанного в пункте 4 международного стандарта, который выполнен Федеральным государственным унитарным предприятием «Российский научно-исследовательский центр информации по стандартизации, метрологии и оценке соответствия» (ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 465 «Строительство»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 19 декабря 2017 г. № 2031-ст

4 Настоящий стандарт разработан с учетом основных нормативных положений международного стандарта ISO 6707-1:2014 «Строительство зданий и гражданское строительство. Словарь. Часть 1. Общие термины» («Buildings and civil engineering works — Vocabulary — Part 1: General terms», NEQ).

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ Р 1.5—2012 (пункт 3.5).

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет ([www.gost.ru](http://www.gost.ru))*

© Стандартинформ, 2018

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Содержание

1	Область применения	1
2	Структура словаря	1
3	Типы зданий и гражданских сооружений	1
3.1	Основные термины	1
3.2	Сооружения	2
3.3	Транспортные сооружения	3
3.4	Здания	6
4	Помещения и пространства	7
4.1	Основные термины	7
4.2	Помещения, связанные с определенными частями здания	7
4.3	Помещения различного функционального назначения	8
4.4	Помещения и пространства, связанные с потоками и передвижением людей (внутри здания)	9
5	Части зданий и элементы конструкций	9
5.1	Конструктивные части	9
5.2	Внутренние и наружные ограждающие конструкции	13
5.3	Проемы и элементы заполнения проемов	16
5.4	Инженерные сети и системы, приспособления и оборудование	17
5.5	Другие части	20
6	Материалы	24
6.1	Основные термины	24
6.2	Земля и камень	24
6.3	Древесина и деловая древесина	25
6.4	Функциональные материалы	26
7	Производство работ, документация и оборудование	28
7.1	Производство работ	28
7.2	Документация	31
7.3	Оборудование	31
8	Люди, вовлеченные в проекты, и пользователи	32
9	Характеристики и функционирование	33
9.1	Основные термины	33
9.2	Размер и измерения	33
9.3	Функциональные свойства	34
9.4	Испытания	38
10	Окружающая среда и территориальное планирование	38
	Приложение А (справочное) Алфавитный указатель терминов	40

## Введение

С ростом числа международных строительных проектов и развитием международного рынка строительных материалов возрастает потребность в соглашении по общему языку в этой области.

Настоящая часть национального стандарта является одним из шагов в направлении полного соборования общих терминов для использования в строительной промышленности. Они будут корректироваться и дополняться по мере согласования последующих терминов и определений.

Настоящий национальный стандарт включает термины и концепции, которые общепринято использовать в документации, регламентирующей строительные работы, а также термины, используемые для того, чтобы специфицировать продукцию и виды работ. Важно заметить, что при использовании в законодательстве некоторые общие строительные термины имеют узкую интерпретацию и, следовательно, определение, данное в этом национальном стандарте, не применяется.

Принятие настоящего национального стандарта позволяет улучшить обмен информацией в области проектирования в строительной промышленности разных стран, выполнение и техническое обеспечение строительных работ в рамках отраслей промышленности этих стран. Его использование в других стандартах помогает гармонизировать и обеспечивать базис для специальной терминологии.

## ЗДАНИЯ И СООРУЖЕНИЯ

## Словарь

## Часть 1

## Общие термины

Buildings and civil engineering works. Vocabulary.  
Part 1. General terms

Дата введения — 2018—08—01

## 1 Область применения

Настоящий стандарт определяет общие термины, позволяющие составить словарь, используемый для строительства зданий и гражданского строительства.

Он включает в себя:

- а) основополагающие (базовые) термины, которые могут быть отправными пунктами для других, более специфических определений;
- б) более специфические термины, применяемые в нескольких областях строительства и часто используемые в стандартах, правилах и контрактах.

## 2 Структура словаря

Термины распределены в рамках категорий, позволяющих легко сравнивать родственные термины. В случае, когда данный ведущий термин имеет более чем одно значение, каждое значение рассмотрено как отдельный термин, располагаемый в соответствующем разделе словаря.

Текст словаря представлен в виде разделов и подразделов. В приложении А дается алфавитный указатель терминов, включенных в настоящий стандарт.

## 3 Типы зданий и гражданских сооружений

### 3.1 Основные термины

3.1.1 **объект (капитального) строительства** (construction works): Здание, строение, сооружение, а также объекты, строительство которых не завершено (объекты незавершенного строительства).

3.1.2 **сооружение** (civil engineering works): Объекты завершенного строительства, включающие в себя такие сооружения, как плотина, мост, дорога, железная дорога, взлетная полоса, системы водоснабжения, теплоснабжения, энергоснабжения, трубопровод, систему канализации, или результат операций, например земляные работы, геотехнические процессы, но исключая жилые здания и связанные с ними работы на строительной площадке.

3.1.3 **здание** (building): Объект, предназначенный для постоянного или временного пребывания в нем людей, запроектированный в качестве отдельно стоящего объекта.

3.1.4 **конструктивная система** (structure): Объемная, плоскостная или линейная наземная, надземная или подземная строительная система, состоящая из несущих, а в отдельных случаях и ограждающих конструкций.

3.1.5 **работы наружные** (external works): Строительные или ландшафтные работы снаружи здания или сооружения.

3.1.6 **площадка строительная** (site): Участок земли или воды, где ведутся строительные работы или освоение территории.

## 3.2 Сооружения

3.2.1 **работы земляные** (earthworks): Комплекс строительных работ, включающий выемку (разработку) грунта, перемещение его и укладку в определенное место, а также в ряде случаев разравнивание и уплотнение грунта.

3.2.2 **котлован** (excavation): Результат разработки, подъема и удаления грунта, материала насыпи или иного материала основания.

3.2.3 **насыпь** (embankment): Грунтовое сооружение, обычно линейное, устраиваемое из отсыпаемого грунта.

3.2.4 **кавальер** (bund): Невысокая насыпь или отвал грунта.

3.2.5 **бурт грунта** (cut): Извлеченный выемкой грунт, складываемый навалом.

3.2.6 **выемка, котлован** (cut): Выемка в грунте, предназначенная для устройства оснований, фундаментов и/или других подземных частей сооружения.

3.2.7 **срезка и обратная засыпка** (cut and fill): Работы, связанные с выравниванием планировочных отметок площадки путем перемещения земляных масс.

3.2.8 **штольня** (adit): Горизонтальная (или почти горизонтальная) закрытая выработка, обеспечивающая доступ к подземным сооружениям.

3.2.9 **искусственное основание** (made ground): Основание, искусственно сформированное путем устройства насыпи или грунтовой подушки.

3.2.10 **обваловка** (bund wall): Дамба, ограждающая резервуар-хранилище и предназначенная для защиты от разлива его содержимого в случае аварии резервуара.

3.2.11 **целик грунта** (dumping): Грунтовой массив, подлежащий разработке, но временно сохраненный на период строительных работ и служащий в качестве опоры.

3.2.12 **траншея** (trench): Узкая протяженная открытая выемка в грунте, как правило с вертикальными стенками.

3.2.13 **ствол шахтный** (shaft): Вертикальная или круто наклонная выемка в грунте, размер поперечного сечения которой значительно меньше ее глубины.

3.2.14 **карьер** (borrow pit): Территория, в пределах которой ведется добыча материала для грунтовых сооружений.

3.2.15 **скважина** (borehole): Пробуренная выработка круглого сечения, как правило вертикальная, устраиваемая для исследования грунтовых условий, добычи или откачки воды, иных жидкостей или газов, измерений уровней подземных вод.

3.2.16 **стена подпорная** (retaining wall): Конструкция, удерживающая от обрушения находящийся за ней массив грунта или предназначенная для восприятия давления иного материала.

3.2.17 **стена в грунте** (diaphragm wall): Стена из железобетона, устраиваемая в траншее, стенки которой временно удерживаются бентонитовой суспензией, вытесняемой впоследствии бетонной смесью.

3.2.18 **бентонит** (bentonite): Глина, образованная в результате отложения вулканического пепла и набухающая при водонасыщении.

3.2.19 **башня водонапорная** (water tower): Сооружение, включающее большой бак воды, возвышающийся над уровнем земли.

3.2.20 **силос** (silo): Сооружение для хранения сыпучих или кусковых материалов.

3.2.21 **волнолом, волнорез** (breakwater): Гидротехническое сооружение для защиты от волнения (гашения или отражения волн) береговых участков моря, акватории порта, подходов к каналам и шлюзам.

3.2.22 **дамба** (dam): Гидротехническое сооружение в виде насыпи, сдерживающее напор воды, сооруженный, чтобы поднять ее уровень и образовать водохранилище или предотвратить наводнение.

3.2.23 **противопаводковая дамба, вал от наводнения** (flood bank): Насыпь, возведенная, чтобы удерживать или регулировать уровень паводковой воды.

3.2.24 **кессон** (cofferdam): Замкнутое подпорное сооружение в грунте, как правило временное, возведенное для того, чтобы обеспечить безопасное ведение работ в пределах сооружения без интенсивной откачки подземных вод.

3.2.25 **канава** (swale): Искусственное русло с небольшим уклоном, часто покрытое густой растительностью или мощеное гравием, камнем либо бетоном, временами заболоченное, предназначенное для отвода воды и других жидкостей.

3.2.26 **ирригация** (irrigation): Искусственное орошение земель, как правило, для выращивания сельскохозяйственных культур.

3.2.27 **водослив** (weir): Сооружение, обеспечивающее перелив воды, используемое для регулирования уровня входящего водного потока либо уровня в другом водотоке и/или для измерения расхода воды.

3.2.28 **шлюз** (penstock): Водопропускные ворота, как правило прямоугольные, которые двигаются вертикально между направляющими.

3.2.29 **водосброс** (spillway): Гидротехническое сооружение для сброса излишней воды из водохранилища или канала.

3.2.30 **трубопровод** (pipeline): Длинная труба со вспомогательным оборудованием, предназначенная для транспортировки жидкостей и газов.

3.2.31 **акведук** (aqueduct): Сооружение на опорах для подачи воды самотеком на большие расстояния.

3.2.32 **штольня водоснабжения** (water supply adit): Горизонтальная или наклонная выработка, проложенная из шахты в водоносный горизонт для увеличения дебита.

3.2.33 **труба водопропускная** (culvert): Поперечный дренаж или водопропускное сооружение под автомобильной или железной дорогой, или под каналом, или сквозь насыпь, представляющее собой трубу большого диаметра или закрытый канал.

3.2.34 **головное сооружение на водотоке** (headworks): Головной узел и вспомогательные постройки на верхнем бьефе гидротехнического сооружения.

3.2.35 **трубопровод магистральный напорный** (rising main): Водовод, или напорная секция дренажной системы, или канализационный коллектор, через которые жидкость перекачивается вверх.

3.2.36 **водоем, резервуар** (reservoir): Пруд, озеро или бассейн естественного или искусственного происхождения для накопления и регулирования объема воды, других жидкостей или газов.

### 3.3 Транспортные сооружения

3.3.1 **дорога** (road): Комплекс транспортных и инженерных сооружений, предназначенных для движения определенных видов сухопутного транспорта.

3.3.2 **съезд** (exit): Обозначенное место съезда с дороги.

3.3.3 **железная дорога** (railway): Вид транспорта, обеспечивающий перевозку пассажиров и грузов поездами по рельсовым путям.

3.3.4 **трамвай** (tramway): Городской наземный рельсовый транспорт с электрической тягой.

3.3.5 **дорога подвесная канатная** (aerial ropeway): Дорога, использующая транспортные средства, подвешенные к канату, расположенному на опорах выше уровня поверхности земли.

3.3.6 **метро (железная дорога подземная)** (underground railway): Вид городского пассажирского транспорта в виде рельсовой, обычно подземной, электрической железной дороги.

3.3.7 **железнодорожный транспорт общественный** (mass transit railway): Железная дорога для пассажирских перевозок на городских территориях.

3.3.8 **монорельс** (monorail): Подвесная однорельсовая дорога для передвижения определенных транспортных или подъемно-транспортных средств.

3.3.9 **путь рельсовый** (track): Конструкция, включающая рельсы, шпалы, крепежные детали и балласт или другие формы опоры для проезда транспортных средств.

3.3.10 **шпала** (sleeper): Конструктивный элемент, обеспечивающий вертикальную опору и боковую фиксацию рельсов железной дороги или трамвайной линии.

3.3.11 **аэродром** (airfield): Участок земли или акватория с расположенными на нем зданиями, сооружениями и оборудованием, предназначенный для взлета, посадки, руления и стоянки воздушных судов.

3.3.12 **аэропорт** (airport): Комплекс сооружений, включающий в себя аэродром, аэровокзал, другие сооружения, предназначенный для приема и отправки воздушных судов, обслуживания воздушных перевозок и имеющий для этих целей необходимое оборудование.

3.3.13 **противошумовой барьер** (noise barrier): Конструкция, служащая для отражения и поглощения звука.

3.3.14 **насыпь противошумовая** (noise bund): Противошумовой барьер в форме насыпи.

3.3.15 **основание грунтовое** (subgrade): Верхняя часть грунтового массива, естественная или искусственно сооруженная, которая воспринимает нагрузки, передаваемые вышележащим зданием, сооружением, дорогой и пр.

3.3.16 **земляное полотно** (road formation): Геотехническая конструкция, выполняемая в виде насыпей, выемок или полунасыпей — полувыемок, служащая для обеспечения проектного пространственного расположения проезжей части дороги и в качестве грунтового основания (подстилающего грунта) конструкции дорожной одежды.

3.3.17 **дорожное покрытие** (pavement): Конструкция автомобильной дороги, взлетно-посадочной полосы и т. п., находящаяся поверх грунтового основания.

3.3.18 **тоннель** (tunnel): Горизонтальное или наклонное подземное сооружение, одно из измерений которого (длина) значительно превосходит по размерам два других.

3.3.19 **мост, мостовое сооружение** (bridge): Инженерное сооружение, обеспечивающее пропуск пешеходов, животных, транспортных средств и других коммуникаций над естественными или искусственными препятствиями.

3.3.20 **мост арочный** (arch bridge): Мост, несущая конструкция пролетных строений которого выполнена в виде одной или нескольких арок, арочных ферм или сводов.

3.3.21 **мост арочный с затяжкой** (bow string bridge): Арочный мост, где распор арок воспринимается затяжкой, благодаря чему пролетные строения передают опорам только вертикальные давления.

3.3.22 **мост консольный** (cantilever bridge): Мост, пролетные строения которого свешиваются за пределами опор.

3.3.23 **мост вантовый** (cable stayed bridge): Мост, несущая конструкция пролетного строения которого поддерживается вантами или вантовыми фермами, закрепляемыми на пилонах.

3.3.24 **мост подвесной** (suspension bridge): Мост, несущая конструкция пролетного строения которого (балки жесткости) поддерживается висящими поясами из тросов, кабелей или шарнирных цепей, закрепляемыми на пилонах.

3.3.25 **мост понтонный** (floating bridge): Наплавной мост, опорами которого служат понтоны.

3.3.26 **мост разводной** (movable bridge): Мост с подвижным, разводным пролетным строением для пропуска судов большой высоты.

3.3.27 **мост раскрывающийся** (bascule bridge): Разводной мост, подвижный пролет которого поднимается вокруг поперечной оси.

3.3.28 **мост подъемный** (vertical lift bridge): Разводной мост, подвижное пролетное строение которого при пропуске судов поднимают вверх по направляющим пилонам.

3.3.29 **мост поворотный** (swing bridge): Разводной мост, у которого пролетное строение поворачивается в горизонтальной плоскости.

3.3.30 **мост косой** (skew bridge): Мост, продольная ось которого пересекает ось препятствия под косым углом.

3.3.31 **виадук** (viaduct): Мост, чаще всего на высоких опорах, через глубокий овраг, балку или горное ущелье.

3.3.32 **мост пешеходный** (footbridge): Искусственное сооружение над различными препятствиями для пропуска пешеходов.

3.3.33 **платформа железнодорожная** (railway platform): Крытая или открытая возвышающаяся площадка на железнодорожной станции или остановочном пункте, устраиваемая вдоль железнодорожных путей для посадки в поезд и высадки из поезда пассажиров, загрузки и выгрузки вещей.

3.3.34 **автострада** (highway): Дорога высокой пропускной способности, предназначенная для скоростного движения автомобилей, с не обслуживаемой придорожной территорией; имеет проезжие части, отделенные одна от другой по направлениям движения разделительной полосой.

3.3.35 **проезжая часть** (carriageway): Часть дороги, улицы или мостового полотна, предназначенная для движения транспорта.

3.3.36 **стоянка автомобильная** (lay-by): Оборудованная площадка или уширение проезжей части для остановок и кратковременных стоянок автомобилей вне населенных пунктов или специально оборудованные площадки в населенных пунктах.

3.3.37 **автомагистраль** (motorway): Автомобильная дорога, предназначенная только для скоростного автомобильного движения, имеющая отдельные проезжие части в обоих направлениях, пересекающая другие транспортные пути исключительно в разных уровнях: съезд-въезд на прилегающие земельные участки запрещен.

3.3.38 **система, удерживающая автомобиль на полосе движения** (vehicle restraint system): Конструкция, ограничивающая и направляющая движение транспортных средств, снижая риск повреждения или аварии для других участников движения.

3.3.39 **обочина укрепленная** (hard shoulder): Полоса движения с покрытием, соседствующая с основной полосой движения, примыкающая к ней и предназначенная для использования автомобилями в случае возникновения затруднений или при возникновении препятствий на основной полосе.

3.3.40 **отбойник дорожный** (road safety fence): Конструкция ограждения, установленная по бровке автомобильной дороги или на центральной разделительной полосе и представляющая собой один или более горизонтальных металлических профилей, укрепленных на столбиках.

3.3.41 **барьер дорожный** (road safety barrier): Конструкция ограждения, установленная по бровке автомобильной дороги в виде непрерывной невысокой стены или подобной системы.

3.3.42 **ограждение барьерное энергопоглощающее** (crash cushion): Устройство поглощения энергии, установленное перед твердым объектом, чтобы уменьшить жесткость удара транспортного средства.

3.3.43 **аварийный съезд** (arrestor bed): Полоса земли, примыкающая к автомобильной дороге, покрытая специальным материалом, служащая для принудительного снижения скорости или перехвата неуправляемого (аварийного) автомобиля и обычно устраиваемая на затяжных спусках.

3.3.44 **дорожка велосипедная** (cycleway): Отдельная дорожка или часть автомобильной дороги, предназначенная только для движения велосипедов.

3.3.45 **бортовой камень** (kerb): Элемент дороги предназначенный, для отделения проезжей части улиц и дорог от тротуаров, газонов, площадок и т. п.

3.3.46 **обочина грунтовая** (soft shoulder): Полоса вдоль проезжей части автомобильной дороги, не предназначенная для пропуска автомобильного движения.

3.3.47 **обочина** (verge): Элемент дороги, примыкающий непосредственно к проезжей части и предназначенный для обеспечения устойчивости земляного полотна, повышения безопасности дорожного движения, организации движения пешеходов и велосипедистов, а также использования в чрезвычайных ситуациях.

3.3.48 **полоса разделительная** (central reserve): Полоса для разделения встречных транспортных потоков на автомагистралях и скоростных автомобильных дорогах с двусторонним движением.

3.3.49 **полоса движения** (traffic lane): Продольная полоса проезжей части, по которой движение транспортных средств происходит в один ряд.

3.3.50 **проезд под дорогой, туннель на пересечении дорог; подземный переход** (underpass): Подземное (или подводное) инженерное сооружение, предназначенное для пропуска (проезда) автотранспортных средств в целях преодоления высотных или контурных препятствий.

3.3.51 **эстакада** (flyover): Протяженное мостовое сооружение, имеющее, как правило, однотипные опоры и пролетные строения и предназначенное взамен возведения высоких насыпей.

3.3.52 **ограничение скорости движения** (traffic calming): Стимулирование снижения скорости движения и привлечение внимания участников движения с помощью искусственных неровностей и уменьшений ширины проезжей части.

3.3.53 **встречное движение по одной стороне дороги** (contraflow): Временное движение двух потоков транспорта в противоположных направлениях по одной стороне дороги с двумя проезжими частями.

3.3.54 **пешеходная дорожка** (footpath): Путь для использования пешеходами, размещаемый за пределами земляного полотна, предназначенный для движения пешеходов вне населенных пунктов в полосе отвода или придорожной полосе автомобильной дороги.

3.3.55 **тротуар** (footway): Часть дороги, предназначенная для пешеходов, имеющая усовершенствованное покрытие для движения пешеходов в населенных пунктах.

3.3.56 **зона отдыха (обслуживания автомобилистов)** (service area): Территория с доступом к дороге общего пользования, используемая для предоставления услуг автомобилистам (с бензоколонкой, автосервисом, кафетерием и т. д.).

3.3.57 **автостоянка** (vehicle park): Открытая, специально оборудованная площадка для хранения автомобилей.

3.3.58 **гараж многоярусный** (multi-storey car park): Здание, в котором места для стоянки автомобилей располагаются на разных этажах.

3.3.59 **карман для стоянки автомобиля** (parking bay): Площадка, предназначенная и размеченная для стоянки одного транспортного средства.

3.3.60 **линия регулирования застройки** (building line): Граница застройки, устанавливаемая при размещении зданий, строений и сооружений, с отступом от красной линии или от границ земельного участка.

3.3.61 **канал** (canal): Искусственное русло, созданное для пропуска воды, по большей части для судоходства, но также используемое в гидроэнергетике, ирригации, сборе ливневых вод или дренаже поверхностных вод.

3.3.62 **река-канал** (canalized river): Река, в которой уровень воды изменен, чтобы образовать канал путем использования шлюзов и плотин, расположенных через интервалы вдоль ее русла, и таким образом приводя реку в состояние, когда она становится пригодной для навигации.

3.3.63 **шлюз** (lock): Ограждение на реке, канале или на входе в док, не связанный с приливом/отливом; с подвижными водонепроницаемыми воротами, через которые проходят суда и продолжают движение с одного уровня воды на другой.

3.3.64 **гавань, бухта** (basin): Естественная или искусственно защищенная от волн, ветра и течений прибрежная часть водного пространства, пригодная для стоянки судов.

3.3.65 **причал** (berth): Место, куда может швартоваться судно, как правило, для загрузки и выгрузки груза или посадки/высадки пассажиров.

3.3.66 **док** (dock): Закрытая часть водного пространства в порту для погрузки, разгрузки и ремонта судов.

3.3.67 **док сухой** (dry dock): Док с воротами, из которого вода может быть спущена или откачена, оставляя его сухим для строительства или ремонта судна.

3.3.68 **пирс** (pier): Сооружение, обычно открытое, выступающее от берега и используемое для прогулки или обеспечения причала.

3.3.69 **пал** (dolphin): Отдельное сооружение или прочная тумба, за которые заводятся швартовы, используемая для обеспечения маневрирования судна или его удерживания на месте у причала.

3.3.70 **тупик** (cul-de-sac): Дорога, доступная только с одного конца.

3.3.71 **круговое движение (кольцевая развязка транспорта)** (roundabout): Участок дороги, обычно на перекрестке, на котором дорожное движение осуществляется в одном направлении вокруг центрального элемента.

#### 3.4 Здания

3.4.1 **жилищный фонд** (housing): Здания, предназначенные для проживания. Совокупность всех жилых помещений, находящихся на территории.

3.4.2 **жилище** (dwelling): Здания и помещения, предназначенные для проживания граждан, единица жилищного фонда.

3.4.3 **квартира** (flat): Структурно обособленное помещение в многоквартирном доме, обеспечивающее возможность прямого доступа к помещениям общего пользования в таком доме и состоящее из одной или нескольких комнат, а также помещений вспомогательного использования, предназначенных для удовлетворения гражданами бытовых и иных нужд, связанных с их проживанием в таком обособленном помещении.

3.4.4 **квартира в разных уровнях, дуплекс** (maisonette): Квартира или апартаменты, выполненные в двух или более уровнях.

3.4.5 **дом жилой одноквартирный** (house): Дом, состоящий из отдельной квартиры (одного блока жилого автономного), включающий комплекс помещений, предназначенных для индивидуального и/или односемейного заселения жильцов при их постоянном, длительном или кратковременном проживании (в том числе сезонном, отпускном и т. п.).

3.4.6 **бунгало** (bungalow): Одноквартирная, одноэтажная легкая жилая загородная постройка в тропических странах.

3.4.7 **склад** (store): Здание или помещение внутри здания, предназначенное для хранения, сортировки, дистрибуции веществ, материалов, продукции и сырья.

3.4.8 **здание административное (офисное здание)** (office building): Здание, предназначенное для размещения учреждений и организаций непромышленной сферы деятельности.

3.4.9 **магазин** (shop): Специально оборудованное здание (его часть), предназначенное для продажи товаров и оказания услуг покупателям и обеспеченное торговыми, подсобными, административно-бытовыми помещениями, а также помещениями для приема, хранения товаров и подготовки их к продаже.

3.4.10 **фабрика, завод** (factory): Промышленное предприятие с механизированным и автоматизированным способом производства, включающее одно или несколько взаимосвязанных строений, в которых располагаются производственные, административные и подсобные помещения, согласно технологии производства выпускаемой продукции.

3.4.11 **мастерская** (workshop): Помещение или группа помещений, предназначенные для частично механизированного и ручного труда.

3.4.12 **цех столярный** (joinery shop): Здание или помещение, предназначенное для изготовления столярных изделий.

3.4.13 **аэровокзал** (air terminal): Здание (или группа зданий), предназначенное для обслуживания пассажиров воздушного транспорта, кроме того, может включать отдельные помещения управления движением транспортных средств, для осуществления грузовых и почтовых операций.

3.4.14 **каркасное здание** (framed building): Здание, прочность и устойчивость которого целиком или в основном обеспечивает каркас.

3.4.15 **здание со стальным каркасом** (steel-framed building): Каркасное здание, в котором каркас выполнен из металлоконструкций.

3.4.16 **здание с деревянным каркасом** (timber-framed building): Здание со стоечно-балочным каркасом, в котором древесина является главным конструкционным материалом.

3.4.17 **каркас деревянный с перекрытием** (platform-frame building); **рамная конструкция с перекрытием** (platform frame construction): Здание с деревянным каркасом, прочность и устойчивость которого обеспечивается несущими стенами, в котором стойки идут на высоту этажа, балки перекрытий опираются на обвязку по стойкам, а стойки следующего этажа опираются на перекрытие нижележащего этажа.

3.4.18 **каркас деревянный «balloon»** (balloon frame building): Здание с деревянным каркасом, прочность и устойчивость которого обеспечивается несущими стенами, в котором неразрезные стойки идут на два этажа от фундамента до крыши, а балки перекрытий опираются на балки-обвязки по периметру, закрепленные к стойкам шпильками.

## 4 Помещения и пространства

### 4.1 Основные термины

4.1.1 **помещение, зона** (space): Пространство внутри здания, имеющее определенное функциональное назначение и ограниченное строительными конструкциями или условными границами.

4.1.2 **этаж** (storey): Часть дома между верхом перекрытия или пола по грунту и верхом расположенного над ним перекрытия.

4.1.3 **комната** (room): Ограниченная со всех сторон часть внутреннего пространства здания или сооружения; часть квартиры, предназначенная для использования в качестве места непосредственного проживания граждан в жилом доме или квартире.

4.1.4 **пролет** (bay): Расстояние между осями продольных стен здания или другого сооружения.

4.1.5 **пристройка** (extension): Часть здания, расположенная вне контура его капитальных наружных стен, является вспомогательной по отношению к зданию и имеет с ним одну (или более) общую капитальную стену.

4.1.6 **зона охраняемая** (protected space): Пространство, в котором не допускается появление нежелательных людей или объектов.

### 4.2 Помещения, связанные с определенными частями здания

4.2.1 **чердак** (loft): Помещение, расположенное в пространстве между перекрытием верхнего этажа, покрытием здания (крышей) и наружными стенами, расположенными выше перекрытия верхнего этажа, не предназначенное для проживания.

4.2.2 **мансарда** (attic): Этаж в чердачном пространстве, фасад которого полностью или частично образован поверхностью (поверхностями) наклонной, ломаной или криволинейной крыши.

4.2.3 **этаж подвальный** (basement storey): Эксплуатируемая часть здания, расположенная частично или полностью ниже уровня земли непосредственно под первым или цокольным этажом.

4.2.4 **этаж подвальный нижний** (sub-basement): Этажи, расположенные под подвальным или цокольным этажом.

4.2.5 **этаж первый** или **этаж цокольный** (ground floor): Нижний надземный этаж здания с отметкой пола помещений не ниже планировочной отметки земли или этаж при отметке пола помещений ниже планировочной отметки земли на высоту не более половины высоты помещений.

4.2.6 **этаж второй** (first floor): Этаж над первым или цокольным этажом.

4.2.7 **этаж третий** (second floor): Этаж над вторым этажом.

4.2.8 **антресоль** (mezzanine): Площадка, разграничивающая высоту помещения на разные уровни, имеющая размер площади не более 40 % площади помещения, в котором она сооружается.

4.2.9 **балкон** (balcony): Выступающая из плоскости стены здания огражденная площадка, может выполняться с покрытием и остеклением.

4.2.10 **внешний балкон** (external balcony): Выступающая из плоскости стены фасада здания огражденная площадка.

4.2.11 **внутренний балкон** (internal balcony): Выступающая из плоскости внутренней стены здания огражденная площадка.

4.2.12 **крыльцо** (porch): Пространство перед входной дверью дома, накрытое навесом.

4.2.13 **подвал** (basement): Эксплуатируемая часть здания, расположенная частично или полностью ниже уровня земли.

4.2.14 **пассаж** (arcade): Торговое здание, соединяющее параллельные улицы, в котором торговые помещения расположены ярусами по сторонам широких проходов.

4.2.15 **галерея** (gallery): Расположенные вдоль стен здания открытые, имеющие ограждение, неостекленные помещения, вытянутые в плане, с покрытием или без него.

4.2.16 **внешний двор** (forecourt): Пространство перед входом в здание, к которому с трех сторон могут примыкать наружные стены здания (или зданий), имеющее въезд или проход.

4.2.17 **внутренний двор** (courtyard): Замкнутое по периметру неотопливаемое пространство, в которое обращены наружные стены здания (или зданий), имеющее въезд или проход, также может иметь покрытие для защиты от осадков.

4.2.18 **погреб** (cellar): Отдельно расположенное сооружение, полностью заглубленное в землю, которое служит для круглогодичного хранения продуктов. Иногда погреб располагают под хозяйственной постройкой или под жилым зданием.

4.2.19 **погрузочная платформа, дебаркадер** (loading bay): Сооружение для погрузки и разгрузки транспорта, обеспечивающее выравнивание уровней грузовой площадки и погрузочной площадки транспортного средства.

4.2.20 **крыло** (wing): Часть протяженного в плане здания от его центральной части до конца корпуса.

### 4.3 Помещения различного функционального назначения

4.3.1 **помещение производственное** (activity space): Помещение, в котором размещено технологическое оборудование и осуществляется трудовая деятельность персонала.

4.3.2 **зона рабочая** (operational area): Минимальное пространство, необходимое для выполнения определенных действий.

4.3.3 **пространство рабочее** (working space): Определенный объем пространства, окружающего одного или нескольких работников в производственной системе, необходимый для выполнения производственного задания.

4.3.4 **туалет** (toilet): Помещение, предназначенное для санитарно-гигиенических целей, оборудованное необходимыми приспособлениями и санитарно-техническими приборами в виде унитаза, писсуара и т. п.

4.3.5 **уборная** (WC): Комната, в которой устанавливается один комплект оборудования санузла. Туалет, оборудованный санитарным прибором в виде унитаза.

4.3.6 **умывальная** (washroom): Помещение, в котором устанавливаются одна или несколько раковин.

4.3.7 **офис (контора)** (office): Помещение общественного назначения для размещения рабочих мест администрации, сотрудников и персонала учреждений и ведомств.

4.3.8 **холл** (hall): Проходной зал, как правило, примыкающий к коммуникационному помещению.

4.3.9 **терраса** (terrace): Огражденная открытая (без устройства остекления) площадка, пристроенная к зданию, встроенная в него или встроенно-пристроенная, не имеющая ограничения по глубине, может иметь покрытие и устраиваться на кровле нижерасположенного этажа.

4.3.10 **веранда** (veranda): Одноуровневая закрытая примыкающая к дому терраса.

4.3.11 **смотровой колодец** (inspection pit): Колодец для осмотра подземной части сооружения и инженерных коммуникаций.

4.3.12 **световой колодец** (light well): Пространство без крыши, ограниченное со всех сторон, которое обеспечивает дневной свет более чем на один этаж здания и может обеспечивать вентиляцию.

4.3.13 **приямok** (basement area): Углубление в земле, примыкающее к внешней стене здания, которое обеспечивает доступ света и воздуха в помещения подвальной части.

4.3.14 **доступ в подвальный этаж** (basement access): Пространство без крыши ниже уровня земли, которое предоставляет доступ в одну или несколько комнат подвального этажа.

#### 4.4 Помещения и пространства, связанные с потоками и передвижением людей (внутри здания)

4.4.1 **коммуникационное помещение (пространство)** (circulation space): Помещение для движения транспортных средств и пешеходов, территория для движения транспортных средств и пешеходов.

4.4.2 **подъезд к зданию** (means of access): Дороги или пешеходные пути, обеспечивающие доступ к зданию, сооружению или какому-либо объекту.

4.4.3 **коридор** (corridor): Помещение, являющееся средством сообщения других помещений (комнат).

4.4.4 **проход** (passage): Части коммуникационных пространств, предназначенных исключительно для движения.

4.4.5 **холл** (hall): Просторное помещение в жилых и общественных зданиях для отдыха, ожидания: холл-вестибюль, лифтовой холл, холл-приемная.

4.4.6 **вестибюль** (entrance hall): Помещение перед входом во внутренние части здания, предназначенное для приема и распределения потоков посетителей.

4.4.7 **входная галерея** (access balcony): Расположенные с одной стороны жилого здания открытые, неостекленные помещения, из которых осуществляется вход в квартиры.

4.4.8 **мостики пешеходные** (walkway): Конструкция, возвышающаяся над уровнем земли, позволяющая обеспечить проход пешеходов.

4.4.9 **полупроходное пространство** (crawlway): Межэтажное пространство или проход для обслуживания оборудования, высотой от 1,2 до 1,8 м.

4.4.10 **мостики рабочие, леса** (gangway): Узкое пространство для хождения и движения, которое обеспечивает доступ к конструкциям, машинному и другому оборудованию.

4.4.11 **канал инженерных коммуникаций, коммуникационный коллектор** (service duct): Протяженное проходное подземное сооружение, предназначенное для совместной прокладки и обслуживания инженерных коммуникаций, с внутренними инженерными системами, обеспечивающими его функционирование.

4.4.12 **тамбур** (air lock): Вспомогательное помещение между дверьми для защиты от воздействий внешней среды.

4.4.13 **вестибюль** (lobby): Помещение перед входом во внутренние части здания, предназначенное для приема и распределения потоков посетителей.

4.4.14 **шахта лифта** (lift well): Пространство, в котором перемещается кабина, противовес и/или уравновешивающий груз (при их наличии), а также другое оборудование лифта.

4.4.15 **клетка лестничная** (stairwell): Пространство внутри здания или сооружения, предназначенное для размещения лестницы.

4.4.16 **лестничное ограждение** (stair enclosure): Стены или решетки, ограничивающие лестницу.

4.4.17 **выход** (exit): Путь, следуя которому можно покинуть здание.

## 5 Части зданий и элементы конструкций

### 5.1 Конструктивные части

5.1.1 **фундамент** (foundation): Конструкция, передающая нагрузки от здания или сооружения на грунтовое основание.

5.1.2 **конструкция** (structure): Организованная совокупность конструктивных элементов, обладающая определенной жесткостью.

5.1.3 **конструктивный элемент** (structural member): Составная часть сборной или монолитной конструкции, воспринимающей действующие усилия.

5.1.4 **подземная часть (сооружения)** (substructure): Часть сооружения целиком или преимущественно расположенная ниже естественного уровня дневной поверхности или заданного уровня планировки.

5.1.5 **надземная часть** (superstructure): Часть конструкции выше подземной части.

5.1.6 **каркас здания** (carcass): Стержневая несущая система, воспринимающая нагрузки и воздействия и обеспечивающая прочность и устойчивость здания (сооружения).

5.1.7 **арка** (arch): Несущая строительная конструкция, имеющая форму криволинейного бруса, перекрывающего проем в стене или пролет между двумя опорами.

5.1.8 **пята арки** (springing): Опорная часть арки.

5.1.9 **арка разгрузочная** (relieving arch): Арка, заделанная в стене и передающая нагрузку от верхних частей здания на боковые массивы стен, устои, контрфорсы, столбчатые фундаменты.

5.1.10 **колонна** (column): Вертикальная линейная конструкция, высота которой значительно превышает ее поперечное сечение, предназначенная для восприятия вертикальных (в меньшей степени горизонтальных) нагрузок.

5.1.11 **балка** (beam): Горизонтальная или наклонная несущая конструкция зданий и сооружений, имеющая опору в двух или более точках, ширина сечения которой намного меньше длины, воспринимающая главным образом изгибающие усилия.

5.1.12 **составная главная балка** (girder): Балка или балочная ферма, которая включает в себя верхний и нижний пояса и стенку или сквозную решетку.

5.1.13 **балка коробчатая** (box girder): Балка с замкнутым поперечным сечением, состоящим из одной или нескольких секций.

5.1.14 **балка составная двутавровая со сплошной стенкой** (plate girder): Балка, в которой стенка и пояса балки изготавливаются из отдельных профилей или пластин.

5.1.15 **балка перекрытия** (joist): Отдельный элемент балочной клетки, который установлен параллельно в ряд.

5.1.16 **хомут крепления балок перекрытия** (joist hanger): Металлическая опора на конце деревянной балки перекрытия.

5.1.17 **консоль** (cantilever): Часть балки или несущей плиты, которая выступает за пределы ее опирания.

5.1.18 **ферма** (truss): Стержневая конструкция, состоящая из верхнего и нижнего поясов, раскрепленных решеткой, предназначенная для работы в качестве несущего элемента перекрытия или покрытия.

5.1.19 **ферма решетчатая** (lattice girder): Конструкция с параллельными или почти параллельными верхним и нижним поясами, которые соединяются диагональными конструктивными элементами решетки (раскосы).

5.1.20 **безраскосная ферма** (vierendeel truss): Стержневая балочная конструкция, состоящая из верхнего и нижнего поясов и соединенных с ними стоек.

5.1.21 **стойка, распорка, подкос** (strut): Конструктивный элемент, работающий на сжатие.

5.1.22 **затяжка, тяга** (tie): Конструктивный элемент, предназначенный воспринимать продольные осевые растягивающие усилия.

5.1.23 **арматура предварительно напряженная** (prestressing tendon): Арматура, получающая начальные (предварительные) напряжения в процессе изготовления конструкций до приложения внешних нагрузок в стадии эксплуатации.

5.1.24 **натяжение предварительное** (pre-tensioning): Метод предварительного напряжения бетона, при котором его заливают вокруг предварительно напряженной арматуры, удерживаемой в напряженном состоянии между анкерами до тех пор, пока бетон не приобретет необходимую прочность.

5.1.25 **ветровая связь** (wind brace): Элемент строительной конструкции, использующийся в системе ветровых связей.

5.1.26 **несущая стальная конструкция** (structural steelwork): Система несущих стальных элементов строительной конструкции.

5.1.27 **конструкция воздухоопорная пневматическая** (air-supported structure): Конструкция, образованная тонкой, гибкой мембраной, закрепленной анкерным устройством к фундаменту, и поддерживаемая избыточным давлением воздуха.

5.1.28 **конструкция мембранная** (stressed-skin structure): Пространственная конструкция в виде гибкой провисающей оболочки, закрепленной по верхнему периметру сооружения.

5.1.29 **конструкция складчатая** (folded-plate structure): Конструкция, обычно кровельное покрытие, чья несущая способность обеспечивается за счет гофрированной несущей плиты, работающей на изгиб.

5.1.30 **пространственная конструкция** (space structure): Трехмерная конструкция, противостоящая силам, которые могут быть приложены в любой точке, расположенной под любым углом к поверхности этой конструкции, и могут действовать в любом направлении.

- 5.1.31 **плита плоская** (flat slab): Плита без выступов или выемок.
- 5.1.32 **плита бетонная** (concrete slab): Плита, изготовленная из бетона.
- 5.1.33 **плита перекрытия** (floor slab): Плита большой площади, которая выполняет функцию несущего перекрытия.
- 5.1.34 **монолитное безбалочное железобетонное перекрытие** (solid floor): Конструкция перекрытия, выполненная в виде безпустотной плиты.
- 5.1.35 **настил** (deck): Горизонтальная поверхность моста.
- 5.1.36 **неразрезная балка** (continuous beam): Балка, которая опирается на три или более опор.
- 5.1.37 **главная балка** (main beam): Балка, несущая другие балки, опирающаяся на стены или колонны.
- 5.1.38 **второстепенная балка** (secondary beam): Балка, которая передает опорную реакцию на одном или обоих концах на главную балку.
- 5.1.39 **балка шпренгельная** (trussed beam): Балка, усиленная стержневой конструкцией (в форме трапеции или треугольника), которая, работая на растяжение, уменьшает изгибающий момент в балке.
- 5.1.40 **балка ребристого перекрытия** (upstand beam): Балка ребристого монолитного перекрытия, выступающая над плитой.
- 5.1.41 **балка ребристого перекрытия, выступающая под плитой** (downstand beam): Балка ребристого монолитного перекрытия, выступающая под плитой.
- 5.1.42 **траверса** (spreader beam): Балка, предназначенная для распределения сосредоточенных нагрузок.
- 5.1.43 **стропило** (rafter): Несущие конструкции скатной кровли, состоящие из наклонных стропильных ног, вертикальных стоек и наклонных подкосов.
- 5.1.44 **прогон, обрешетка** (purlin): Основание под кровлю из листовых или штучных материалов, состоящее из параллельно уложенных по скату стропил деревянных брусков или досок.
- 5.1.45 **ферма стропильная** (roof truss): Несущая конструкция покрытия, представляющая собой плоскую конструкцию из стержневых элементов.
- 5.1.46 **висячее стропило** (trussed rafter): Рамная конструкция, включающая стропильные ноги, затяжку и элементы решетки, облегчает распределение нагрузки от покрытия на стены дома.
- 5.1.47 **стойка** (stanchion): Металлическая колонна, которая является несущим элементом для конструкции ограждения или перил.
- 5.1.48 **короткая (негибкая) колонна** (short column): Колонна настолько короткая, что при ее проектировании продольным изгибом можно пренебречь.
- 5.1.49 **гибкая колонна** (slender column): Достаточно длинная колонна, при ее проектировании следует учитывать продольный изгиб.
- 5.1.50 **стойка; столб; пилон** (pier): Вертикальный элемент строительной конструкции объемной формы, который передает на свое основание силы сжатия, приложенные к нему.
- 5.1.51 **стойка каркаса стены** (stud): Вертикальный несущий элемент каркасной стены или перегородки.
- 5.1.52 **подпорка** (post): Легкий вертикальный элемент, обеспечивающий опору.
- 5.1.53 **пилястра** (attached pier): Плоский вертикальный прямоугольный в плане выступ на всю высоту стены.
- 5.1.54 **бык моста** (bridge pier): Опора моста, воспринимающая нагрузку от двух пролетных строений и имеющая обтекаемую в плане форму и водорез или ледорез со стороны верховой части водотока.
- 5.1.55 **пилястра** (pilaster): Колонна в виде плоского вертикального прямоугольного в плане выступа на всю высоту стены.
- 5.1.56 **мауэрлат** (wall plate): Брус, распределяющий сосредоточенные нагрузки от стропильных ног (балок перекрытия) по верху наружных каменных стен.
- 5.1.57 **камень опорный** (padstone): Стеновой камень, включенный в конструкцию, чтобы распределять сосредоточенную нагрузку.
- 5.1.58 **контрфорс** (abutment): Конструкция, предназначенная противостоять боковому давлению и вертикальной нагрузке обычно от арки или моста.
- 5.1.59 **устой моста** (bridge abutment): Крайняя опора моста, устанавливаемая на берегу и воспринимающая нагрузку от пролетного строения и давление грунта.
- 5.1.60 **контрфорс наружный** (buttress): Выступающая конструкция, являющаяся частью стены или примыкающая к стене, предназначенная для уменьшения бокового давления на стену.

- 5.1.61 **диафрагма жесткости** (shear wall): Стена для восприятия поперечных (боковых) сил, действующих в ее плоскости.
- 5.1.62 **стена продольная несущая внутри здания** (spine wall): Внутренняя несущая стена, параллельная главной продольной оси здания.
- 5.1.63 **диафрагма** (diaphragm wall): Стена из двух тонких пластин, разделенных пустотой.
- 5.1.64 **связи жесткости** (bracing): Система конструктивных элементов, обычно диагональных, работающих на сжатие или растяжение, предназначенная для повышения жесткости конструкции.
- 5.1.65 **вертикальные крестовые связи жесткости** (herring-bone bracing): Конструктивные элементы, расположенные крест-накрест между верхними и нижними поясами смежных балок перекрытия или другими конструкциями, чтобы предотвращать продольный изгиб и обеспечить перераспределение нагрузок.
- 5.1.66 **связи ветровые** (wind bracing): Связи жесткости, предназначенные для восприятия ветровых нагрузок.
- 5.1.67 **крепь** (shore): Стойка или распорка, предназначенная для временного раскрепления грунта или конструкции сооружения.
- 5.1.68 **шпунтовые сваи** (sheet piling): Вертикальные элементы строительной конструкции, погруженные в грунт в непрерывном ряду, обычно для того, чтобы противостоять боковому давлению.
- 5.1.69 **стальной шпунт** (steel sheet pile): Стальной элемент, погружаемый в грунт и образующий с помощью замковых соединений друг с другом непрерывный ряд.
- 5.1.70 **рама (каркас)** (frame): Строительная конструкция в виде стержневой системы, состоящей из прямолинейных, ломаных или криволинейных элементов.
- 5.1.71 **рама плоская** (plane frame): Рама, все элементы которой расположены в одной плоскости.
- 5.1.72 **рама порталная** (portal rame): Рама, состоящая из двух колонн, жестко соединенных ригелем по верху колонн.
- 5.1.73 **структура** (space frame): Трехмерная перекрестно-стержневая конструкция покрытия.
- 5.1.74 **анкер грунтовой** (ground anchorage): Конструктивный элемент, способный воспринимать растягивающие (выдергивающие) и сдвигающие усилия и передавать их на грунтовой массив.
- 5.1.75 **свая** (pile): Стержневой конструктивный элемент в грунте, предназначенный передавать усилия на несущие слои грунта на определенной глубине.
- 5.1.76 **свая буровая** (bored cast-in-place pile): Свая, устраиваемая путем извлечения грунта из скважины, впоследствии заполняемой бетоном.
- 5.1.77 **свая вытеснения** (displacement pile): Свая, погружаемая в грунт без его выемки.
- 5.1.78 **свая забивная** (driven pile): Свая, погружаемая в грунт забивкой, вибрацией или вдавливанием.
- 5.1.79 **свая-стойка** (end bearing pile): Свая, передающая нагрузку на основание преимущественно своей пятой.
- 5.1.80 **свая висячая** (friction pile): Свая, передающая нагрузку на основание преимущественно за счет трения по боковой поверхности.
- 5.1.81 **ростверк, оголовок сваи** (pile cap): Конструкция на голове сваи (оголовка) или объединяющая головы нескольких свай (ростверк), передающая нагрузки от сооружения на сваю или группу свай.
- 5.1.82 **банкетка** (footing): Ступенчатая конструкция, которая увеличивает опорную площадь стены или колонны для распределения нагрузки.
- 5.1.83 **фундаментная плита** (raft foundation): Фундамент в виде сплошной бетонной плиты, который передает нагрузки на основание от всего сооружения.
- 5.1.84 **фундамент ленточный** (strip foundation): Протяженный, узкий, обычно горизонтальный фундамент.
- 5.1.85 **фундамент свайный** (piled foundation): Фундамент, включающий в себя одну или более свай.
- 5.1.86 **кессон** (caisson): Пустотелая конструкция с практически водонепроницаемыми стенами, составляющими одну или более ячеек, которая погружается в грунт или в воду, чтобы образовать оболочку глубокого фундамента.
- 5.1.87 **открытый кессон** (open caisson): Кессон, открытый сверху и в подошве.
- 5.1.88 **профиль замкнутый** (structural hollow section): Полый металлический профиль замкнутого сечения, получаемый методом прокатки, прессования или сварки.

5.1.89 **прокат стальной сортовой** (rolled-steel section): Прокат, у которого касательная к любой точке контура поперечного сечения данное сечение не пересекает (прокат круглый, квадратный, шестигранный, полосовой).

5.1.90 **профиль тавровый** (T-section): Элемент с поперечным сечением Т-образной формы.

5.1.91 **профиль двутавровый** (I-section): Элемент с поперечным сечением I-образной формы.

5.1.92 **уголок** (angle): Элемент с поперечным сечением, похожим на букву «L», чьи стороны могут быть равными (равнополочный) или неравными (неравнополочный) по ширине.

5.1.93 **профиль швеллерного сечения** (channel section): Элемент с поперечным сечением С-образной формы.

5.1.94 **профиль двутавровый широкополочный** (H-section): Элемент с поперечным сечением H-образной формы.

5.1.95 **балка прокатная двутавровая** (rolled-steel joist RSJ): Стальной сортовой прокат с поперечным сечением, похожим на букву «I».

5.1.96 **перевязка (кладки)** (bond): Порядок расположения камней или кирпичей в кладке с соблюдением системы ее разрезки.

## 5.2 Внутренние и наружные ограждающие конструкции

5.2.1 **заполнение** (infill): Совокупность конструктивных элементов и материалов, устанавливаемых в зазоры или отверстия или образующих наружную стену фахверковых зданий.

5.2.2 **облицовка** (lining): Внешний декоративный или защитный слой конструкции, устраиваемый из штучных или жестких листовых изделий.

5.2.3 **деревянный настил, дощатая обшивка** (boarding): Доски, используемые в качестве отделочного покрытия.

5.2.4 **рейка сливная двери или окна** (weatherboard): Литой выступающий элемент, прикрепленный к нижней обвязке дверного полотна наружной двери или окна, чтобы отводить воду от подоконника или порога.

5.2.5 **слой паронепроницаемый** (vapour control layer): Слой материала, предназначенный ограничивать проницаемость паров воды.

5.2.6 **плитка** (tile): Штучное небольшое плоское изделие (элемент) для покрытия (полов, стен и других поверхностей).

5.2.7 **решетка** (grating): Ограждающий экран в пределах отверстия в стене, перекрытии или на мостовой.

5.2.8 **решетка ограждающая** (grille): Ограждающий экран для разделения пространства, установленный в пределах сравнительно большого проема в стене или на потолке.

5.2.9 **барьер, преграда** (barrier): Заграждение, препятствующее проходу, проезду, перемещению чего-либо.

5.2.10 **перекрытие (пол)** (floor): Конструктивная часть сооружения, разделяющие его на этажи.

5.2.11 **перекрытие с открытыми балками** (open floor, exposed floor): Балочное перекрытие с открытыми (выступающими) снизу балками.

5.2.12 **настил пола, покрытие пола** (flooring): Верхний слой пола, служащий в качестве слоя износа.

5.2.13 **основание пола** (underlay): Листовой материал, установленный ниже покрытия пола.

5.2.14 **мощение бетонными плитами** (concrete block paving): Выравнивание поверхности из прямоугольных блоков или сборного бетона, уложенных в определенном порядке.

5.2.15 **«плавающий» пол** (floating floor): Конструкция, включающая верхние слои перекрытия, опирающиеся на упругий слой или монтажные узлы, чтобы обеспечивать изоляцию от звука или вибрации или того и другого.

5.2.16 **перекрытие без промежуточных опор** (suspended floor): Перекрытие, опирающееся на стойки по периметру или по углам.

5.2.17 **настил** (deck): Сплошная часть перекрытия или покрытия, составленная из стержней или плитообразных элементов.

5.2.18 **потолок** (ceiling): Верхняя ограничивающая поверхность помещения, которая может являться нижней частью несущих конструкций, например перекрытия, а также подвесной, подшивной или натяжной конструкцией.

5.2.19 **фальшпотолок** (false ceiling): Потолок, выполняемый в виде подшивной, подвесной или натяжной конструкции.

5.2.20 **потолок подвесной** (suspended ceiling): Горизонтальная конструкция, которая крепится с нижней стороны перекрытия или покрытия на расстоянии не менее 5 мм от него.

5.2.21 **крыша** (roof): Верхняя ограждающая конструкция здания для защиты помещений от внешних климатических факторов и воздействий.

5.2.22 **кровля** (roofing): Верхний элемент покрытия (крыши), предохраняющий здание от проникновения атмосферных осадков, включает кровельный материал, основание под кровлю, аксессуары для обеспечения вентиляции, примыканий, безопасного перемещения и эксплуатации, снегозадержания и др.

5.2.23 **крыша плоская** (flat roof): Покрытие, имеющее незначительный уклон не более 15 % (10°).

5.2.24 **крыша со скатами** (pitched roof): Крыша, уклон которой больше 10° (больше 15 %).

5.2.25 **односкатная крыша** (monopitch roof): Крыша со скатом только в одну сторону.

5.2.26 **односкатная шедовая** (lean-to roof): Односкатная крыша, верхний край которой прикреплен к стене или поддерживается стеной, простирающейся выше уровня крыши, или поддерживается элементами строительной конструкции, расположенными рядом со стеной или прикрепленными к ней.

5.2.27 **крыша в виде свода-оболочки** (shell roof): Покрытие, имеющее поперечное сечение в виде дуги, окружности или иной геометрической кривой.

5.2.28 **мансардная крыша** (mansard roof): Покрытие предусматривающее устройство жилого помещения в пределах чердака под скатами крыши, как правило, имеет ломаные скаты, образующие с каждой стороны от конька две плоскости с разным уклоном.

5.2.29 **крыша двухскатная (щипцовая)** (gable roof): Крыша со скатами, которая заканчивается на одном или обоих концах как фронтоны.

5.2.30 **крыша вальмовая** (hipped roof): Покрытие, образованное двумя трапециевидными скатами и двумя торцевыми треугольными скатами.

5.2.31 **шедовая крыша** (sawtooth roof): Последовательность крыш со скатами, каждая с одной наклонной плоскостью, которая круче, чем предыдущая, и полностью или частично застеклена.

5.2.32 **холодная крыша** (cold roof): Покрытие, не включающее в свою конструкцию утеплитель, под которым находится холодное проветриваемое пространство или холодный чердак.

5.2.33 **крыша теплая** (warm roof): Покрытие, включающее в свою конструкцию утеплитель, под которым находится теплый чердак или мансарда.

5.2.34 **крыша инверсионная** (inverted roof): Крыша, в которой теплоизоляционный материал размещается над водонепроницаемым покрытием.

5.2.35 **совмещенное покрытие** (open roof): Покрытие, выполняемое над помещением без устройства потолка, скрывающего его конструкции.

5.2.36 **козырек** (canopy): Покрытие, подобное крыше, как правило, выступающее сверху и направленное наружу от входа или окна или вдоль стороны стены.

5.2.37 **доска фронтовая** (barge board): Доска, прикрепленная вдоль верхних концов фронтона.

5.2.38 **карниз** (eaves): Горизонтальный выступ на стене, поддерживающий крышу здания и защищающий стену от стекающей воды.

5.2.39 **ребро крыши** (hip): Наклонная линия встречи двух скатов крыши, которая образует выступающий угол.

5.2.40 **конек** (ridge): Верхнее ребро пересечения скатов крыши.

5.2.41 **ендова** (valley): Наклонный водосборный лоток на крыше, образованный пересечением ее скатов.

5.2.42 **край крыши у фронтона** (verge): Край кровли на торце скатов крыши вдоль фронтона, выполненный под наклоном или накрытый ветровой (фронтовой) планкой для предохранения конструкции крыши от ветра и попадания осадков.

5.2.43 **обшивка наружная** (cladding): Внешнее, вертикальное или почти вертикальное, не несущее нагрузку покрытие на конструкции, которое обычно обеспечивает ее защиту.

5.2.44 **главный фасад** (facade): одна из внешних стен здания, как правило, содержащая вход.

5.2.45 **облицовка досками взакрой** (weather boarding): Механически прикрепленная наружная обшивка, которая состоит из горизонтальной обшивки досками с перекрытием или в паз.

5.2.46 **стена** (wall): Вертикальная конструкция, которая ограничивает или делит на части помещение и обычно является несущей.

5.2.47 **перегородка** (partition): Внутренняя, не несущая нагрузку вертикальная конструкция, которая разделяет помещение.

- 5.2.48 **перегородка каркасная** (framed partition): Перегородка, которая состоит из регулярных стоек плоского каркаса с облицовками или заполнением.
- 5.2.49 **стена с двойным каркасом** (double stud wall): Стена с двумя параллельными рядами стоек каркаса в шахматном порядке.
- 5.2.50 **стенная панель на деревянном каркасе** (timber frame wall panel): Блок стены, состоящий из каркаса из деловой древесины, обшитого по меньшей мере с одной стороны древесной плитой или другим листом.
- 5.2.51 **панель обшивки** (panel): Заполнение, закрепленное на каркасе.
- 5.2.52 **ширма** (screen): Перегородка, иногда на собственной опоре, которая не может полностью простираться от пола до потолка и которая обеспечивает уединение и/или защиту или то и другое вместе.
- 5.2.53 **экран** (screen): Вертикальная конструкция, не несущая нагрузку, которая обеспечивает степень уединения или защиты или того и другого вместе от шума, ветра или газообразных выделений.
- 5.2.54 **стена пустотелая** (cavity wall): Стена из двух параллельных слоев, листов, эффективно связанных вместе и с прослойкой между ними.
- 5.2.55 **обшивка** (leaf): Один из двух параллельных слоев, которые эффективно связаны между собой.
- 5.2.56 **стена навесная наружная** (curtain wall): Стена, которая не несет нагрузку, расположена на внешней стороне здания и является его ограждением.
- 5.2.57 **стена фронтовая (щипец)** (gable wall): Верхняя часть торцевого фасада здания с двускатной крышей, заключенная между скатами кровли и венчающим карнизом.
- 5.2.58 **наружная стенная панель (не несущая нагрузку)** (external panel wall): Часть внешней стены, которая образует заполнение между элементами строительной конструкции.
- 5.2.59 **перегородка, разделяющая стена** (separating wall): Стена, которая разъединяет соседние помещения.
- 5.2.60 **стена-ограда** (boundary wall): Стена, разделяющая два участка земли.
- 5.2.61 **стена двух прилегающих зданий (общая)** (party wall): Разделяющая стена, которая является частью двух зданий.
- 5.2.62 **брандмауэр, противопожарная стена** (firewall): Разделяющая стена, которая замедляет или сдерживает распространение огня от одного здания к другому.
- 5.2.63 **стенка подполья** (sleeper wall): Несущая стенка, являющаяся опорой для пола, расположенная в подполье.
- 5.2.64 **парапет** (parapet): Конструкция, которая служит границей приподнятой поверхности, например крыши, балкона, террасе, мосту или насыпи.
- 5.2.65 **перегородка деревянная несущая** (trussed partition): Каркасная перегородка, рассчитанная как ферма, которая располагается между опорами и несет свой собственный вес и любые временные нагрузки от перекрытия.
- 5.2.66 **фартук** (apron): Часть стены ниже окна.
- 5.2.67 **фронтон** (gable): Часть стены выше уровня свеса крыши, которая ограждает конец пространства под крышей со скатами.
- 5.2.68 **ограждение** (guarding): Барьер, предназначенный задерживать, останавливать или направлять людей либо обеспечивать защиту от случайных падений с одного уровня на другой.
- 5.2.69 **балюстрада** (balustrade): Защитный барьер, образованный последовательностью тяжелых вертикальных элементов, накрытых сверху карнизом.
- 5.2.70 **балюстрада (легкая)** (balustrade): Предохранительный барьер, образованный последовательностью легких вертикальных элементов, заделанных сверху перилами.
- 5.2.71 **балисина** (baluster): Точеный столбик перил.
- 5.2.72 **основание деревянной стойки перил** (die): Промежуточная сплошная подпорка в пределах балюстрады.
- 5.2.73 **стойка на концах лестницы** (newel): Вертикальный элемент, в который заделывается косяк или перила.
- 5.2.74 **половина стойки на концах лестницы** (half newel): Стойка, на которой оканчивается балюстрада, имеющая уменьшенную толщину и прикрепленная к стене.
- 5.2.75 **карниз (навес)** (soping): Конструкция, которая предохраняет верхнюю часть кладки стены, балюстрады или парапета и отводит дождевую воду в сторону от поверхностей под ними.
- 5.2.76 **перила** (handrail): Элемент, обеспечивающий поддержку и захват рукой для людей.

5.2.77 **поручень стеновой** (grab rail): Перила, рассчитанные поддерживать и позволять перенос веса тела, обычно имеющиеся в местах, смежных с душевыми, ваннами, WC-кабинами и раковинами в ванной или туалете.

5.2.78 **штукатурка орнаментная** (pargeting): Декоративная отделка поверхности конструкций, служащая для придания им определенной цветовой гаммы, рельефа, фактуры.

5.2.79 **связь анкерная (в пустотелой стене)** (wall tie): Элемент, соединяющий листы в пустотелой стене.

### 5.3 Проемы и элементы заполнения проемов

5.3.1 **проем** (opening): Большое отверстие в ограждающих конструкциях зданий и сооружений, устраиваемое в эксплуатационных или монтажных целях.

5.3.2 **проем дверной** (doorway): Проем в стене, предназначенный для доступа в помещение, открытый или закрытый дверью.

5.3.3 **дверь** (door): Элемент стеновой конструкции, предназначенный для входа (выхода) во внутренние помещения зданий (сооружений) или для прохода из одного помещения в другое и состоящий из дверного проема, дверного блока, системы уплотнений, монтажных швов, деталей крепежа и облицовки.

5.3.4 **люк** (hatch): Закрываемый проем в перекрытии, покрытии, стене здания или сооружения, обеспечивающий доступ для проведения работ, регулировки и контроля инженерного оборудования или служащий аварийным выходом.

5.3.5 **окно** (window): Элемент стеновой или кровельной конструкции, предназначенный для сообщения внутренних помещений с окружающим пространством, естественного освещения помещений, их вентиляции, защиты от атмосферных, шумовых воздействий и состоящий из оконного проема с откосами, оконного блока, системы уплотнения монтажных швов, подоконной доски, деталей слива и облицовок.

5.3.6 **прозрачный проем** (light): Отдельное стекло окна или двери.

5.3.7 **эркер** (bay window): Выходящая из плоскости фасада часть помещения, частично или полностью остекленная, имеющая прямоугольную или многоугольную форму в плане.

5.3.8 **эркер полукруглый** (bow window): Выходящая из плоскости фасада часть помещения, частично или полностью остекленная, имеющая криволинейную форму в плане.

5.3.9 **мансардное окно** (dormer window): Окно или слуховое окно, устраиваемые в вертикальной стене объема, выступающего над наклонной плоскостью крыши, имеющего свое покрытие.

5.3.10 **окно в виде фонаря** (clerestory window): Освещение, устраиваемое, как правило, в помещениях, имеющих большую высоту за счет окон, располагаемых в виде второго ряда в верхней части стены либо в виде фонарей.

5.3.11 **световой фонарь** (lantern light): Поднятая конструкция с застеклением обеих ее сторон выше поверхности плоской крыши или выше конька крыши со скатами.

5.3.12 **консольный эркер** (oriel window): Окно, устроенное в стенах эркера или в виде эркера, выступающее из контура фасадных поверхностей наружных стен (кровель) ограждающих конструкций здания.

5.3.13 **зенитный фонарь** (rooflight): Конструкция для закрытия отверстия в плоской крыше или низкой крыше со скатами, предназначенная в основном для освещения и состоящая из рамы и остекления.

5.3.14 **окно слуховое** (roof window): Конструкция для закрытия отверстия в плоскости крыши со скатами, которая пропускает свет и может обеспечивать проветривание.

5.3.15 **фрамуга над дверью** (fanlight): Окно над дверью или боковое оконное стекло в пределах одной и той же главной рамы.

5.3.16 **окно внутреннее** (borrowed light): Оконный проем, устраиваемый во внутренних стенах и перегородках, как правило, для освещения помещений вторым светом.

5.3.17 **световой фонарь** (skylight): Горизонтальное остекление в потолке ниже окна крыши для пропускания дневного света.

5.3.18 **портал камина** (fireplace mantel): Обрамление стены с боков и над каминным отверстием.

5.3.19 **рама** (frame): Сборочная единица оконного или дверного блока рамочной конструкции, предназначенная для навески створок или полотен, неподвижно закрепляемая к стенкам оконного или дверного проема.

5.3.20 **коробка дверная** (door frame): Рама, в которой установлена дверь.

5.3.21 **рама оконная** (window frame): Рама, которая содержит оконное стекло.

5.3.22 **импост** (mullion): Средний брусок коробки, служащий для притвора створок и навески створок в трехстворчатых (и более) окнах.

5.3.23 **фрамуга** (transom): Створчатый элемент, имеющий откидное открывание, ограниченный горизонтальным импостом и брусками коробки и предназначенный для проветривания помещения.

5.3.24 **створка оконная** (casement): Сборочная единица оконного блока рамочной конструкции со светопрозрачным заполнением и соединенная с коробкой, как правило, посредством шарнирной или скользящей связи. Неоткрываемая створка закрепляется в коробке неподвижно.

5.3.25 **ставень** (shutter): Конструкции, изготавливаемые из ламелей или пластин, устанавливаемые снаружи на окно для защиты от чрезмерной инсоляции, шума.

5.3.26 **козырек солнцезащитный** (sunbreaker): Стационарный или регулируемый элемент конструкции здания, предназначенный для экранирования светопрозрачных конструкций от воздействия прямой солнечной радиации.

5.3.27 **жалюзийная решетка** (louvre): Решетчатые ставни или шторы в окнах, дверях или на фасаде, с помощью которых регулируется доступ света и воздуха в помещение.

5.3.28 **боковой откос** (jamb): Вертикальные грани оконного или дверного проема или образующие их стойки каркаса стены.

5.3.29 **косяк** (jamb): Вертикальный боковой элемент рамы или обшивки проема.

5.3.30 **обшивка проема** (opening lining): Обшивка проема.

5.3.31 **откос проема** (reveal): Передняя поверхность вертикальной выемки или внутренняя передняя поверхность вертикальной боковой грани.

5.3.32 **перемычка** (lintel): Балка, поддерживающая нагрузки над проемом.

5.3.33 **труба дымовая** (chimney): Конструкция, ограждающая один или несколько дымоходов.

5.3.34 **труба многостенная дымовая** (multi-wall chimney): Дымовая труба, состоящая из футеровки дымохода и как минимум одной дополнительной внутренней или внешней стены.

5.3.35 **труба дымовая** (chimney stack): Часть дымовой трубы, которая выступает над кровлей.

5.3.36 **дымоход** (flue): Проход или канал для создания тяги и отвода продуктов горения в атмосферу.

5.3.37 **футеровка дымохода** (flue liner): Внутренняя труба, размещенная внутри дымохода, или облицовка дымохода в дымовой трубе, непосредственно соприкасающаяся с продуктами горения.

5.3.38 **камин** (fireplace): Конструкция, предназначенная собственно для размещения выемки с очагом.

5.3.39 **каминная выемка** (fireplace recess): Пространство, образованное стеной или выступом камина для дымохода в целях размещения очага (открытого огня) или нагревательного устройства и от которого начинается дымоход.

5.3.40 **выступ камина** (chimney breast): Выступ с лицевой поверхности стены, в котором размещен камин или дымоход.

5.3.41 **дымовая труба камина** (chimney shaft): Дымовая труба, в которой размещен дымоход камина большого поперечного сечения.

5.3.42 **отлив оконной рамы** (sill): Длинный горизонтальный элемент оконной рамы, служащий для отвода дождевой воды.

5.3.43 **подоконник наружный** (window sill): Выступающая конструкция внизу проема для окна, как правило, со стоком дождевой воды на верхней поверхности.

5.3.44 **лежень** (sill): Нижняя обвязка дверной или оконной коробки.

5.3.45 **обвязка нижняя** (sill plate): Непрерывный горизонтальный элемент строительной конструкции, который поддерживает раму.

5.3.46 **подоконник внутренний** (window board): Горизонтальная доска, установленная изнутри к отливу оконной рамы.

5.3.47 **брус верхний обвязочный** (head): Верхний, как правило, горизонтальный элемент рамы или обшивки проема.

#### 5.4 Инженерные сети и системы, приспособления и оборудование

5.4.1 **инженерные сети и системы** (service): Системы (совокупность сооружений и коммуникаций) для переноса (транспортировки) и передачи воды, воздуха, теплоты, газа, электричества к зданиям и сооружениям либо внутри них, для обеспечения топливоснабжения, в том числе газоснабжения, водопроводного или воздушного снабжения объекта строительства, для удаления или возврата продуктов сгорания, отработанного теплоносителя, канализационных стоков, загрязненного воздуха и т. д. от зданий и сооружений.

5.4.2 **инженерно-техническое устройство (приспособление) в помещении (fitment)**: Прибор, который устанавливается в помещении стационарно для бытового использования, например санитарно-технический или кухонный, пользователями помещений (в том числе такими потребителями, как жильцы).

5.4.3 **установленное инженерно-техническое оборудование (installation)**: Смонтированный на объекте строительства узел оборудования, изделий и материалов, обеспечивающий работу инженерных сетей.

5.4.4 **система водоснабжения (water service)**: Инженерная система для подачи воды к потребителям.

5.4.5 **водопровод (plumbing)**: Система водоснабжения вместе с присоединенными приспособлениями и устройствами.

5.4.6 **установленное санитарно-техническое оборудование (sanitation installation)**: Система оборудования, устройств и труб, обеспечивающая подачу горячей и холодной воды к санитарно-техническим приборам внутри здания и удаление сточных вод из здания.

5.4.7 **прибор, приспособление инженерной системы (appliance)**: Приспособление или устройство, присоединенное к инженерной системе и используемое непосредственно потребителем.

5.4.8 **санитарно-технический прибор (sanitary appliance)**: Стационарно размещенное приспособление, которое используется для обеспечения питья, мойки или удаления сточных вод, как правило, снабжаемое водой.

5.4.9 **WC-кабина (WC suite)**: Санитарно-техническое оборудование, состоящее из унитаза либо сиденья с поддоном, смывного устройства и любой необходимой смывной трубы.

5.4.10 **интерьерный текстиль (furnishings)**: Шторы, ковры и подобные элементы интерьера из текстиля, которыми оснащается жилое помещение.

5.4.11 **агрегат, установка (plant)**: Машинное и тяжелое оборудование, установленное для работы инженерных сетей и систем.

5.4.12 **канал, шахта (duct)**: Пространство, образованное для прохода воздуха, газов, кабелей, труб и др.

5.4.13 **короб (duct)**: Конструктивный элемент, который образует канал.

5.4.14 **канал, лоток (conduit)**: Трубопровод, желоб, тоннель, использованный для перемещения жидкостей, или кабельный канал, содержащий электрические провода или кабели.

5.4.15 **стояк (riser)**: Вертикальный короб или труба, соединяющие инженерную систему с оборудованием, расположенным на другом уровне по высоте.

5.4.16 **желоб (channel)**: Открытый канал для сбора или переноса воды.

5.4.17 **труба (большого диаметра) (pipe)**: Изделие кольцеобразного поперечного сечения, через которое может проходить поток жидкости.

5.4.18 **колонна водозаборная (standpipe)**: Приспособление для подачи воды из системы водоснабжения, которое выступает над землей вертикально.

5.4.19 **люк (manhole)**: Отверстие, оснащенное съемной крышкой, которое обеспечивает доступ человека в трубопровод или закрытый сосуд.

5.4.20 **смотровая камера или колодец (manhole chamber)**: Камера, построенная на дренажной трубе, канализационном коллекторе или трубопроводе, со съемной крышкой, которая обеспечивает доступ человека внутрь.

5.4.21 **крышка доступа (access cover)**: Пластина, которая, как правило, крепится петлями к раме или иным способом, обеспечивающим ее съем, для доступа в сосуд, камеру, сточный колодец, трубу большого диаметра или канал инженерных коммуникаций.

5.4.22 **крышка люка (manhole cover)**: Крышка доступа к люку.

5.4.23 **арматура трубопроводная и фитинги (pipe fitting)**: Устройство, присоединяемое к трубе в целях их соединения, крепления, регулирования, изменения направления потока или внутреннего диаметра отверстия.

5.4.24 **муфта (socket)**: Соединительный фитинг, представляющий собой окончание трубы или трубопроводной арматуры, увеличенное для приема окончания другой трубы, трубопроводной арматуры, фитинга или санитарно-технического оборудования.

5.4.25 **соединение с уплотнительным кольцом (o-ring joint)**: Соединение втулки с муфтой при использовании резинового уплотнительного кольца между торцевыми поверхностями труб или иных связанных элементов.

5.4.26 **соединение с механическим уплотнением** (pressure seal joint): Соединение окончания трубы или трубопроводной арматуры, при котором внутреннее давление жидкости увеличивает сжимающую нагрузку на прокладку крышки или уплотнительное обжимное кольцо.

5.4.27 **эскалатор** (escalator): Наклонная непрерывно движущаяся лестница с механическим приводом для подъема или спуска пассажиров, у которой несущая поверхность ступеней остается горизонтальной.

5.4.28 **дорожка движущаяся** (moving walkway): Установка с силовым приводом для транспортировки людей, в которой поверхность, несущая пользователя, остается параллельной направлению движения и не прерывается.

5.4.29 **лифт** (lift): Устройство, предназначенное для перемещения людей и/или грузов с одного уровня на другой в кабине, движущейся по жестким направляющим, у которых угол наклона к вертикали не более 15°.

5.4.30 **кабина лифта** (lift car): Часть лифта, подъемника, которая несет людей и/или грузы.

5.4.31 **лифт грузовой** (goods lift): Лифт, предназначенный только для подъема и спуска грузов, у которого размеры кабины и дверей шахты предотвращают свободный доступ в нее человека.

5.4.32 **лифт пассажирский** (passenger lift): Лифт, рассчитанный главным образом для транспортировки людей.

5.4.33 **лифт служебный** (service lift): Лифт, в котором кабина является недоступной для людей вследствие ее внутреннего размера и конструкции.

5.4.34 **кондиционирование воздуха** (air conditioning): Обработка воздуха для регулирования и автоматического поддержания его температуры, влажности, чистоты, распределения и скорости движения внутри помещения.

5.4.35 **дренаж** (drainage): Удаление поверхностных или подземных вод.

5.4.36 **система дренажная** (drainage system): Система дренажных и вспомогательных сооружений, предназначенная для кооптирования, отведения и сброса поверхностных или подземных вод.

5.4.37 **осушение земель** (land drainage): Система каналов, сооружений и насыпей, необходимых для регулирования уровня воды и защиты городских и сельскохозяйственных земель от затопления или подтопления.

5.4.38 **дрена, труба дренажная** (drain): Канал, как правило подземный, или водоток, предназначенный для удаления сточных, поверхностных, подземных вод либо иных жидкостей.

5.4.39 **желоб водосточный** (gutter): Желоб, предназначенный для сбора или удаления дождевой воды с крыши.

5.4.40 **система канализационная** (sewerage system): Инженерная система, состоящая из сточных труб и вспомогательных устройств, которые предназначены для сбора и отведения сточных вод к очистным сооружениям или другим местам захоронения отходов.

5.4.41 **труба канализационная, коллектор** (sewer): Трубопровод или другая конструкция в виде коллектора, как правило подземная, которая перемещает сточные воды.

5.4.42 **труба вакуумная канализационная** (vacuum sewer): Сточная канализационная труба, работающая при отрицательном давлении.

5.4.43 **подключение канализационное** (sewer connection): Узел соединения дренажной трубы со сточной трубой или трубой, расположенной между смотровым колодцем и канализационным коллектором.

5.4.44 **фильтр сетчатый** (strainer): Фильтр с сетчатым фильтрующим элементом, необходимый для предотвращения попадания твердых веществ (механических отложений) в трубы, насосы, клапаны и измерительные приборы инженерных систем.

5.4.45 **фильтр засыпной** (graded filter): Фильтр, в который загружается фильтрующий материал, как правило, состоящий из слоев крупного и мелкого гравия, крупнозернистого и мелкозернистого песка, расположенных последовательно так, что жидкость, проходящая через один слой фильтрующей загрузки, не несет материал этого слоя в следующий слой.

5.4.46 **колодец сточный, отстойник** (sump): Колодец или небольшая камера для сбора жидкости в целях ее последующего удаления.

5.4.47 **ороситель спринклерный** (sprinkler): Устройство для распыливания воды или водного раствора под давлением.

5.4.48 **система горячего водоснабжения** (hot water system): Инженерная система, состоящая из труб и инженерно-технического оборудования, в котором вода нагревается и распределяется для подачи к потребителям горячей воды.

5.4.49 **водонагреватель** (calorifier): Теплообменный аппарат, используемый для подвода теплоты непрямым способом к воде в некоторой емкости так, что источник нагрева заключен в погруженных в воду трубах.

5.4.50 **насос** (pump): Механическое устройство, которое создает поток жидкости или давление в замкнутой системе.

5.4.51 **насос центробежный** (centrifugal pump): Лопастной насос, в котором жидкая среда перемещается через рабочее колесо от центра к периферии (под действием вращения рабочего колеса).

5.4.52 **дефлектор** (cowl): Воздуховытяжное устройство для усиления тяги в воздуховоде под воздействием ветра.

5.4.53 **контейнер мусорный передвижной** (mobile waste container): Контейнер с колесиками, который служит для сбора отходов.

5.4.54 **клапан** (valve): Устройство, которое может выполнять запорную, регулируемую или контрольную функцию.

5.4.55 **клапан шаровой** (ball valve): Клапан, запирающий или регулирующий элемент которого имеет сферическую форму и поворачивается относительно отверстий седла корпуса.

5.4.56 **клапан поплавковый** (float-operated valve): Клапан, который управляет расходом жидкости в сосуд и приводится в действие рычагом, соединенным с поплавком.

5.4.57 **клапан мембранный поплавковый** (diaphragm float-operated valve): Поплавковый клапан, в котором рычаг деформирует диафрагму для осуществления регулирования расхода.

5.4.58 **клапан откидной (сбросной) обратный** (flap valve): Обратный клапан, запорно-регулирующий элемент которого представлен заслонкой с односторонним присоединением на передней поверхности отверстия.

5.4.59 **регулятор расхода** (flow regulating valve): Регулирующий клапан, управляемый автоматически и предназначенный для поддержания заданного расхода потока рабочей среды вне зависимости от изменений перепада давления.

5.4.60 **клапан обратный** (reflux valve): Клапан, предназначенный для автоматического предотвращения обратного потока рабочей среды.

5.4.61 **кран водоразборный** (tap): Кран или клапан небольшого диаметра, регулируемый вручную, имеющий свободное выпускное отверстие для истечения воды.

5.4.62 **штуцер давления, патрубок давления** (pressure tapping): Соединение водяного теплообменника для подключения контрольной арматуры в целях измерения давления.

5.4.63 **кабелепровод** (electric conduit): Комплекс электрических проводов и электроарматуры, обеспечивающий распределение и подвод электрической энергии к электроприемникам.

5.4.64 **линия электропередачи** (electricity transmission line): Электроустановка, состоящая из проводов, кабелей, изолирующих элементов и несущих конструкций, предназначенная для передачи электрической энергии между двумя пунктами энергосистемы с возможным промежуточным отбором.

5.4.65 **электросвязь** (telecommunication): Любые излучение, передача или прием знаков, сигналов, голосовой информации, письменного текста, изображений, звуков или сообщений любого рода по радиосистеме, проводной, оптической и другим электромагнитным системам.

## 5.5 Другие части

5.5.1 **отделочные работы** (finishings): Комплекс строительных работ, связанных с наружной и внутренней отделкой зданий и сооружений с целью повышения их эксплуатационных и эстетических качеств.

5.5.2 **чистовая отделка** (finish): Окончательная отделка объекта (обои, чистые полы, полный комплект сантехники, электрики и внутренней столярки).

5.5.3 **мебель** (furniture): Предметы комнатной обстановки (столы, стулья, диваны и т. п.).

5.5.4 **часть здания** (building element): Конструктивно завершенный технический элемент (или совокупность технических элементов), выполненный с учетом заданных условий эксплуатации, технического обслуживания, энергетического питания и пространственного размещения.

5.5.5 **сборочный комплект, узел в сборе** (assembly): Сопряжение, соединение между собой строительных конструкций, элементов строительных конструкций и их составных частей.

5.5.6 **конструкция** (construction): Часть здания или другого строительного сооружения, выполняющая определенные несущие, ограждающие и/или эстетические функции. Смонтированная или выполненная часть объекта завершенного строительства (на стройплощадке).

5.5.7 **комбинированная конструкция** (composite construction): Конструкция, выполняемая из разных материалов, которые работают совместно, один из которых, как правило, является основным.

5.5.8 **гидроизоляционный слой, наружная гидроизоляция** (damp proof course): Защита строительных конструкций, зданий и сооружений от проникновения воды или материала сооружений от вредного воздействия омывающей или фильтрующей воды или другой агрессивной жидкости.

5.5.9 **гидроизоляционная мембрана, внутренняя гидроизоляция** (damp proof membrane): Слой или лист материала, расположенного в пределах перекрытия или подобной конструкции или вертикально в пределах стены, чтобы предотвращать проникновение влаги.

5.5.10 **слезник** (throat): Канавка на нижней поверхности, которая предотвращает затекание воды через эту поверхность.

5.5.11 **слезник** (check throat): Канавка на поверхности, которая предотвращает затекание воды в щель между двумя элементами.

5.5.12 **кладка** (masonry): Конструкция из кирпича, камней, блоков, укладываемых в определенном порядке и соединенных раствором (клеем, пастой).

5.5.13 **кладка каменная** (stonework): Конструкция из природных или искусственных камней (кирпича, блоков), соединенных между собой раствором, клеевым составом или пастой или уложенных без зазоров.

5.5.14 **кладка кирпичная** (brickwork): Кладка из кирпичей.

5.5.15 **плита** (slab): Горизонтальная пластина, полностью или частично опертая по своему контуру и нагруженная силами, перпендикулярными ее срединной плоскости.

5.5.16 **цоколь** (plinth): Нижняя часть наружной стены здания, расположенная непосредственно на фундаменте, или верхняя, надземная, часть ленточного фундамента.

5.5.17 **пластина** (plate): Тонкий плоский металлический элемент толщиной более 10 мм.

5.5.18 **изделие столярное** (joinery): Сборка готовых деталей из деловой древесины или древесных плит или наружная обшивка вместе с ее архитектурными украшениями, используемыми в качестве чистовых отделочных элементов, например плинтусы и дверные или оконные сливные рейки.

5.5.19 **работы плотничные** (carpentry): Строительные работы по дереву.

5.5.20 **лестница** (stair): Конструкция, заключающая в себе непрерывный ряд горизонтальных площадок (ступеней или лестничных площадок), которая позволяет переходить на другие уровни сооружения.

5.5.21 **площадка лестничная** (landing): Площадка между лестничными пролетами.

5.5.22 **марш лестничный** (flight): Непрерывная последовательность ступеней между двумя уровнями сооружения.

5.5.23 **подступенок** (riser): Вертикальный элемент ступеньки между одной и другой проступью или площадкой выше или ниже нее.

5.5.24 **косоур** (string): Элемент, который поддерживает проступь или подступенок лестницы.

5.5.25 **проступь** (tread): Горизонтальный элемент ступеньки.

5.5.26 **закругление** (nosing): Верхняя кромка на передней стороне ступени или площадки.

5.5.27 **косоур внешний** (outer string): Косоур, не смежный со стеной.

5.5.28 **косоур пристенный** (wall string): Косоур, смежный со стеной.

5.5.29 **пандус** (ramp): Наклонная пологая плоскость, устраиваемая в зданиях вместо лестниц для входа и въезда.

5.5.30 **стык** (joint): Соединение однородных элементов либо частей одного элемента.

5.5.31 **соединение** (joint): Способы скрепления или сочленения составных частей для образования из них машин, агрегатов, механизмов, приборов, а также сборных элементов в строительных конструкциях с целью выполнения ими функциональных назначений.

5.5.32 **основание под штукатурку** (plastering background): Конструкция, на которую накладываются штукатурка.

5.5.33 **изделия строительные скобяные** (building hardware): Изделия, служащие для соединения оконных створок и дверных полотен с коробками, а также для закрывания, запираания, фиксирования и украшения окон и дверей.

5.5.34 **цилиндровый замок** (cylinder): Деталь цилиндрического механизма, в которой помещены рабочие штифты, определяющие секретность замка.

5.5.35 **фурнитура дверная** (door furniture): Элементы двери, к которым относятся петли, замки, защелки, глазки, ручки, уплотнители, стекла и т. п.

5.5.36 **фурнитура оконная** (window furniture): Совокупность приборов и механизмов (петель, соединительных элементов и других элементов), обеспечивающих открывание и закрывание окна.

5.5.37 **завдвижка** (fastener): Изделие, служащее для запираения дверей и окон с одной стороны при помощи возвратно-поступательного движения засова.

5.5.38 **ключ** (key): Изделие, служащее для приведения в действие запирающих устройств замка или штифтов цилиндрического механизма, обеспечивающее выход засова из корпуса замка.

5.5.39 **щеколда** (latch): Изделие, служащее для фиксирования дверей и удержания их в определенном положении.

5.5.40 **замок** (lock): Изделие, служащее для запираения дверей, имеющее сложную комбинацию запирающих устройств или рабочих штифтов, обеспечивающих блокировку.

5.5.41 **замок с защелкой** (latch lock): Изделие, служащее для фиксирования, удержания в определенном положении и запираения дверей, имеющее сложную комбинацию запирающих устройств или рабочих штифтов, обеспечивающих блокировку.

5.5.42 **фитинг** (fitting): Доведение элементов конструкций до нужных размеров на месте.

5.5.43 **фитинг кафеля** (tile fitting): Элемент плиточного покрытия, используемый для изменения плоскости поверхности высокой прочности.

5.5.44 **аксессуар плиточный** (tile accessory): Углубленный, полууглубленный или закрепленный на поверхности предмет, который совпадает по размеру и материалу с окружающим кафелем.

5.5.45 **уплотнитель** (seal): Элемент, вставленный в соединение, чтобы предотвращать попадание пыли, влаги и газов.

5.5.46 **нащельник** (flashing): Узкое погонажное изделие в виде полосовой накладки для прикрытия зазоров между сопрягаемыми элементами конструкции, которое предохраняет соединение от попадания дождевой воды.

5.5.47 **обрешетина** (batten): Небольшой профиль, обычно деловой древесины, на котором крепятся шифер, черепица, облицовка и другие элементы.

5.5.48 **нащельник** (cover fillet): Небольшой профиль, обычно деловой древесины, используемый для того, чтобы скрыть или защитить соединение.

5.5.49 **рейка крепления обрешетки продольная** (counter batten): Обрешетина, прибитая гвоздями параллельно стропилам на обшитой досками крыше.

5.5.50 **кружало** (cradling): Дуга из досок, по которой выкладывается каменный свод — оболочки или облицовки.

5.5.51 **обшивка** (casing): Материал или изделие, используемые для того, чтобы закрывать и предохранять элемент строительной конструкции или часть сооружения.

5.5.52 **консоль** (bracket): Балка с одним защемленным и другим свободным концом или часть балки, продолжающаяся за опору.

5.5.53 **балка, поддерживающая желоб** (gutter bearer): Горизонтальный элемент, к которому крепятся снегозащитные щиты парапета или водосточный желоб ендовы.

5.5.54 **основа** (ground): Полоса деловой древесины, прикрепленная к стене, или другой задник, к которому могут быть закреплены плинтус, архитрав, обшивка проема или подобный компонент.

5.5.55 **фасадная доска** (fascia board): Доска, прикрепленная к торцам стропил, мауэрлату или фасадной лицевой стене на свесе крыши.

5.5.56 **заделка** (trim): Небольшой профиль, используемый в отделочных работах, обычно для того, чтобы закрыть стык.

5.5.57 **брусоч уплотняющий** (bead): Небольшой соединительный профиль, используемый на стыке, чтобы удерживать в позиции панель или материал для уплотнения, или герметизирующий комплект, наложенный на стык.

5.5.58 **выкружка** (cove): Вогнутый архитектурный облом, представляющий по очертанию четверть окружности или отрезок кривой, близкой к этой форме.

5.5.59 **наличник** (architrave): Закрывающая рейка выкруг приема.

5.5.60 **плинтус** (skirting): Профилированное погонажное изделие, используемое для прикрытия щелей в местах примыкания покрытия пола к вертикальным конструкциям.

5.5.61 **декоративная панель** (dado): Панельное или декоративное покрытие, нанесенное на нижнюю часть внутренней стены над плинтусом.

5.5.62 **сердцевина, сердечник** (core): Внутренний элемент изделия или конструкции.

5.5.63 **канал** (chase): Выемка, вырезанная внутри существующей конструкции, чтобы размещать внутридомовую сеть коммуникаций.

5.5.64 **софит** (soffit): Обращенная книзу поверхность потолочной балки, арки, выносного карниза и т. п.

- 5.5.65 **занавеска** (curtain): Подвижная штора или ставень или подвижная часть чего-то, составленного из ткани, панели или совокупности панелей.
- 5.5.66 **отделочное покрытие стены** (wall-covering): Материал для окончательной облицовки поверхности стены.
- 5.5.67 **объявление** (sign): Сообщение, переданное с использованием средств изобразительной или текстовой информации, или то и другое вместе.
- 5.5.68 **указатель, вывеска** (sign): Устройство, на котором передается информация.
- 5.5.69 **разметка дорожная** (road marking): Линия, символ или другой маркер на поверхности дороги, предназначенный регулировать, предупреждать, указывать или информировать пользователей.
- 5.5.70 **угол выступающий** (arris): Внешний угол, образованный путем соединения (стыка) двух поверхностей.
- 5.5.71 **фаска** (chamfer): Скошенная часть ребра или кромки на металлических, деревянных и т. п. изделиях.
- 5.5.72 **крепеж** (fastening): Деталь для крепления одного элемента к другому.
- 5.5.73 **болт** (bolt): Крепежное изделие в форме стержня с наружной резьбой на одном конце, с головкой — на другом, образующее соединение при помощи гайки или резьбового отверстия в одном из соединяемых изделий.
- 5.5.74 **забор** (fence): Ограда, устанавливаемая по границе участка территории.
- 5.5.75 **забор из сетки рабицы** (chain link fence): Плетеный забор, в котором используется витая проволока.
- 5.5.76 **забор со сварной сеткой** (welded mesh fence): Плетеный забор, в котором проволока соединяется в каждой точке пересечения сваркой.
- 5.5.77 **скоба** (dog): Металлический стержень с острыми концами, используемый для укладки крупной деловой древесины; концы бруса загнуты под прямыми углами и направлены в одну сторону.
- 5.5.78 **гвоздь** (nail): Крепежное изделие в виде заостренного, обычно металлического стержня со шляпкой, по которой ударяют молотком, служащее для скрепления чего-либо или закрепления чего-либо на чем-либо.
- 5.5.79 **гвоздь проволочный** (pin): Небольшой проволочный гвоздь.
- 5.5.80 **костыль** (spike): Большой кованый гвоздь.
- 5.5.81 **скоба** (staple): U-образное металлическое крепление, забиваемое в древесину.
- 5.5.82 **винт** (screw): Стальной стержень с головкой и спиральной нарезкой, служащий для соединения деталей путем ввинчивания.
- 5.5.83 **глухарь** (coach screw): Шуруп большого диаметра с квадратной или шестигранной головкой.
- 5.5.84 **МЗП — металлическая зубчатая пластина** (gangnail connector plate): Крепление, образованное пластиной с выштампованными выступами зубьев перпендикулярно или почти перпендикулярно ее поверхности, как правило, с одной стороны пластины.
- 5.5.85 **деталь соединительная** (jointing product): Деталь, используемая для того, чтобы соединять элементы стыка.
- 5.5.86 **герметик** (jointing material): Пастообразная или вязкотекучая масса для герметизации различных соединений.
- 5.5.87 **профиль соединительный** (jointing section): Соединительный элемент, предварительно формованный до определенного сечения, но не заданный по длине.
- 5.5.88 **деталь соединительная** (jointing component): Соединительный элемент, образованный как изделие определенной формы и имеющий заданные размеры в трех измерениях.
- 5.5.89 **зазор стыковой** (joint gap): Зазор, который сохраняется между двумя элементами, находящимися рядом или один над другим, после их сборки независимо от того, заполняется этот зазор герметиком или нет.
- 5.5.90 **прокладка** (spacer): Вспомогательная деталь, размещаемая в промежутке между сопрягаемыми конструктивными элементами, чтобы обеспечивать заранее установленную ширину зазора.
- 5.5.91 **соединение на врубках** (keyed joint): Стык, образованный путем пригонки выступающей части одного элемента в углубление примыкающего элемента.
- 5.5.92 **брусчатка** (sett): Небольшие прямоугольные блоки камня, используемые для мощеной поверхности.
- 5.5.93 **фланец** (flange): Плоская деталь квадратной, круглой или иной формы с отверстиями для болтов и шпилек, служащая для прочного (узлы длинных строительных конструкций, например ферм,

балок и др.) и герметичного соединения труб, трубопроводной арматуры, присоединения труб друг к другу, к машинам, аппаратам и емкостям, соединения валов и других вращающихся деталей.

5.5.94 **стенка (балки)** (web): Вертикальный элемент балки двутаврового, швеллерного, коробчатого или другого подобного сечения.

5.5.95 **батарея солнечная** (solar collector): Устройство для поглощения энергии солнечного излучения и преобразования ее в тепловую энергию.

## 6 Материалы

### 6.1 Основные термины

6.1.1 **материал** (material): Вещество или смесь веществ, которые могут быть использованы для изготовления элементов или изделий, а также выполнения строительных работ.

6.1.2 **изделие** (product): Любой предмет или набор предметов производства, подлежащих изготовлению на предприятии.

6.1.3 **элемент** (component): Изделие, сделанное как отдельный элемент для выполнения определенной функции или функций.

6.1.4 **стержень** (bar): Конструкционный элемент, один из размеров которого более двух других на один или несколько порядков измерения.

6.1.5 **круг, пруток** (rod): Сортовой стальной горячекатаный прокат круглого сечения.

6.1.6 **блок стеновой** (block): Единица каменной кладки, превышающая размер кирпича в любом измерении.

6.1.7 **профиль** (section): Прокатное металлическое изделие с определенной формой поперечного сечения.

6.1.8 **труба** (tube): Пустотелый профиль.

6.1.9 **лист** (sheet): Изделие фиксированной длины, имеющее ширину более 450 мм и толщину от 0,15 до 10 мм.

6.1.10 **листовой материал** (sheeting): Изделие нефиксированной длины, имеющее ширину более 450 мм и толщину от 0,15 до 10 мм.

6.1.11 **полоса** (strip): Относительно длинный, узкий, плоский элемент. Деталь или приспособление, устанавливаемое под кромки свариваемых частей для формования, защиты от окисления обратной стороны сварного шва и предотвращения протекания металла сварочной ванны.

6.1.12 **фольга** (foil): Тонкие листы или ленты металлов и металлических сплавов толщиной до 150 мкм.

6.1.13 **изделие многослойное, слоистое** (laminated): Строительный элемент, образованные из нескольких слоев однородного или разнородного материала.

6.1.14 **гель** (gel): Материал в коллоидном состоянии.

6.1.15 **стекло** (glass): Прозрачный хрупкий материал, получаемый при остывании стекломассы.

6.1.16 **консистентная смазка** (grease): Специальная смазка, представляющая собой при обычной температуре нетекучий, маэобразный плотный материал и применяемая для смазывания малодоступных и плохо удерживающих жидкие смазки частей механизмов, которая изготавливается путем смешивания растительных или животных жиров с минеральными маслами, подогревания этой смеси и омыливания ее едким натром или гашеной известью.

6.1.17 **растворитель** (solvent): Неорганические или органические вещества, а также смеси, способные растворять различные вещества без изменения их состава.

6.1.18 **основа** (substrate): Подготовленная поверхность, на которую наносят (укладывают) строительный материал.

6.1.19 **материал биоразлагаемый** (biodegradable material): Материал, который разлагается под действием природных микроорганизмов, таких как бактерии, грибы (грибки) и водоросли.

6.1.20 **остекление** (glazing): Заполнение дверей, окон или других проемов и отверстий, которое пропускает свет, но препятствует прохождению воздуха или других предметов.

### 6.2 Земля и камень

6.2.1 **грунтовое основание** (ground): Дисперсный, скальный или техногенный грунт, существующий на площадке до начала строительных работ.

6.2.2 **грунт дисперсный** (soil): Минеральный материал, образовавшийся в результате выветривания горных пород или разложения органических материалов растительного происхождения.

6.2.3 **камень природный** (natural stone): Горная порода, используемая для строительства сооружений и монументов.

6.2.4 **камень** (stone): Отдельные блоки, массивы или фрагменты горной породы, добытые из земли в их месторождениях для применения в строительстве.

6.2.5 **гипс** (gypsum): Минерал, состоящий из гидрата сульфата кальция, а также осадочная горная порода, состоящая в основном из этого минерала.

### 6.3 Древесина и деловая древесина

6.3.1 **древесина** (wood): Совокупность вторичных тканей (проводящих, механических и запасующих), расположенных в стволах, ветвях и корнях древесных растений между корой и сердцевинной.

6.3.2 **древесина деловая** (timber): Древесина из срубленных деревьев после переработки.

6.3.3 **кора** (bark): Наружное покрытие ствола и сучьев дерева.

6.3.4 **сердцевина древесины** (pith): Узкая центральная часть ствола, состоящая из рыхлой ткани, характеризующаяся бурым или более светлым, чем у окружающей древесины, цветом.

6.3.5 **древесина твердых пород** (hardwood): Древесина всех широколиственных деревьев, составляющих листопадные леса, которая относительно тверже и долговечнее по сравнению с мягкой древесиной хвойных деревьев.

6.3.6 **древесина мягких пород** (softwood): Древесина в основном вечнозеленых хвойных пород. Из лиственных пород на территории России это ольха, липа, осина, береза.

6.3.7 **древесина широкослоистая** (coarse texture timber): Деловая древесина с относительно крупными клетками, или широкими, или иррегулярными годовыми кольцами, или комбинацией того и другого вместе.

6.3.8 **древесина мелкослоистая** (fine texture timber): Деловая древесина с относительно мелкими клетками, или относительно узкими, периодическими годовыми кольцами, или тем и другим вместе.

6.3.9 **пласть** (face): Любая из двух более широких продольных противоположных поверхностей обработанного пиломатериала или любая из продольных поверхностей обрезного пиломатериала с квадратным поперечным сечением.

6.3.10 **пласть внутренняя** (inside face): Пласть ближе к сердцевине.

6.3.11 **пласть наружная** (outside face): Пласть, удаленная от сердцевины.

6.3.12 **долготье** (long pole): Круглый лесоматериал, который не был подвергнут поперечному распили.

6.3.13 **сук** (knot): Часть ветви, вросшая в древесину ствола.

6.3.14 **кармашек смоляной** (resin pocket): Полость внутри или между годовых слоев, заполненная смолой или камедями. Наблюдается на тангентальных поверхностях в виде овальных плоских углублений, на радиальных поверхностях — в виде узких продольных щелей, на торцах — в виде коротких дугообразных полостей.

6.3.15 **соединение зубчатое** (finger joint): Стык по длине заготовок древесины (досок), создаваемый путем фрезерования клинообразных шипов на торцах заготовок, которые затем склеиваются между собой.

6.3.16 **древесина клееная многослойная** (glued laminated timber): Конструкционный элемент, образованный в результате склеивания между собой слоев из древесины с преимущественно параллельными волокнами.

6.3.17 **лесоматериал сырой** (green timber): Деловая древесина, влажность которой выше точки насыщения волокна, обычно имеет влажность более 30 %.

6.3.18 **пиломатериал** (sawn timber): Часть лесоматериала, полученная путем продольного пиления или фрезерования бревна или древесины больших размеров и, возможно, поперечной распиловки или дальнейшей машинной обработки для получения требуемой точности.

6.3.19 **пиломатериал строганный** (planed timber): Пиломатериал (заготовка), у которого обработаны строганием хотя бы одна пласть или обе кромки.

6.3.20 **пиломатериал готовый** (prepared timber): Обработанная древесина, с влажностью конечного применения, распиленная по длине и/или обработанная с одной или более лицевых сторон в пределах согласованных допустимых отклонений.

6.3.21 **пиломатериал калиброванный сырой** (regularized green timber): Пиломатериал, подлежащий или не подлежащий дальнейшей обработке в сыром состоянии, у которого допускаемые отклонения по толщине и/или по ширине меньше, чем у черного пиломатериала.

6.3.22 **хлыст** (round timber): Поваленное дерево с опиленным верхом, с которого удалены все ветви и которое далее может быть подвергнуто поперечному распилу.

6.3.23 **бревно** (log): Круглый лесоматериал диаметром в верхнем отрубе более 14 см и длиной не менее 3 м.

6.3.24 **древесина здоровая** (sound timber): Деловая древесина, не пораженная грибными поражениями или биологическими повреждениями.

6.3.25 **лесоматериал обрезной** (square edged timber): Пиломатериал (заготовка) с кромками, опиленными перпендикулярно пластям, и обзолом не более допустимого по соответствующей нормативно-технической документации.

6.3.26 **плита древесная** (wood-based panel): Плитный материал, изготовленный из шпона, опилок или волокон древесины.

6.3.27 **плита древесно-волоконная (ДВП)** (fiberboard): Листовой материал, изготовленный путем горячего прессования или сушки ковра из древесных волокон с введением при необходимости связующих и специальных добавок.

6.3.28 **плита древесно-стружечная (ДСП)** (particleboard): Листовой материал, изготовленный путем горячего прессования древесных частиц, преимущественно стружки, смешанных со связующим неминерального происхождения с введением при необходимости специальных добавок.

6.3.29 **фанера** (plywood): Слоистая клееная древесина, состоящая из склеенных между собой трех и более листов лущеного шпона с взаимно перпендикулярным расположением волокон древесины в смежных слоях.

6.3.30 **плита комбинированная** (composite board): Плита, полученная путем сборки и склеивания вместе листов более чем одного типа древесной плиты или листов древесных плит и других материалов.

6.3.31 **пиломатериал искусственной сушки** (kiln dried timber): Деловая древесина, высушенная в закрытой камере, в которой необходимое содержание влаги достигается путем искусственного регулирования тепла и относительной влажности.

#### 6.4 Функциональные материалы

6.4.1 **добавка** (additive): Вещество, добавленное в небольших количествах в жидкий или зернистый материал, чтобы вызвать некоторое заданное изменение в его свойствах.

6.4.2 **катализатор** (accelerator): Вещество, которое увеличивает скорость химической реакции.

6.4.3 **примесь, добавка** (admixture): Органическое или неорганическое вещество, вводимое в смеси в процессе их приготовления с целью направленного регулирования их технологических свойств и/или строительно-технических свойств бетонов и растворов и/или придания им новых свойств.

6.4.4 **добавка — замедлитель схватывания** (set retarding admixture): Добавка, замедляющая процесс твердения бетона и раствора.

6.4.5 **добавка — ускоритель схватывания** (set accelerating admixture): Добавка, ускоряющая процесс твердения бетона и раствора.

6.4.6 **заполнитель** (aggregate): Инертный гранулированный материал.

6.4.7 **заполнитель мелкий** (fine aggregate): Зернистый материал с размером частиц 0,16...5 мм.

6.4.8 **заполнитель тяжелый** (heavy aggregate): Зернистый материал, имеющий плотность абсолютно сухих частиц  $\geq 3000$  кг/м<sup>3</sup>.

6.4.9 **грунт насыпной** (fill): Материал, используемый для устройства насыпи или грунтовой подушки.

6.4.10 **грунт армированный** (reinforced earth): Композитный материал, состоящий из грунта и армирующих элементов или частиц.

6.4.11 **засыпка обратная** (backfill): Грунт, используемый для заполнения пазух в котловане.

6.4.12 **геотекстиль** (geotextile): Тонкий, проницаемый полимерный (синтетический или естественный) текстильный материал, который может быть нетканым, вязанным или тканым, используемый в контакте с грунтом или другими материалами в геотехнических и строительных работах.

6.4.13 **клей** (adhesive): Композиции на основе веществ, способных соединять (склеивать) материалы. Действие клея основано на образовании между ними и склеиваемыми материалами адгезионной связи.

6.4.14 **вещество связующее** (binder): Материал, обеспечивающий монолитность композита.

6.4.15 **бетон** (concrete): Искусственный камневидный материал, состоящий из затвердевшей смеси вяжущих, затворителей (воды или водных растворов), заполнителей и различных добавок.

6.4.16 **цемент** (cement): Порошкообразный строительный вяжущий материал, который обладает гидравлическими свойствами, состоит из клинкера и при необходимости гипса или других материалов, содержащих в основном сульфат кальция, минеральных добавок.

6.4.17 **армирование** (reinforcement): Усиление материала или конструкции другими более прочными материалами.

6.4.18 **антиадгезив эмульсия** (release agent): Вещество, наносимое на поверхность опалубки для уменьшения сцепления поверхности формирующей конструкции с затвердевающим бетоном.

6.4.19 **смесь бетонная** (concrete mix): Готовая к применению, перемешанная, однородная смесь вяжущего, заполнителей и воды с добавлением или без добавления химических и минеральных добавок, которая после уплотнения, схватывания и твердения превращается в бетон.

6.4.20 **железобетон и бетон монолитный** (in-situ concrete): Конструкции из бетона или железобетона, которые возводятся непосредственно на месте их расположения в сооружении путем устройства опалубки — формы, точно определяющей конфигурацию будущей установки арматуры, укладки бетонной смеси, ее уплотнения и ухода за твердеющим бетоном.

6.4.21 **железобетон и бетон сборный** (precast concrete): Изделия или конструкции из бетона или железобетона, изготавливаемые на заводах или полигонах и далее транспортируемые к месту монтажа или установки.

6.4.22 **железобетон преднапряженный** (prestressed concrete): Сборные или монолитные железобетонные конструкции, арматуру которых напрягают до заданного расчетного значения.

6.4.23 **смесь малоподвижная бетонная** (semi-dry concrete): Бетон с низким содержанием воды и консистенцией, недостаточной, чтобы ее можно было измерить путем определения подвижности бетонной смеси по осадке конуса.

6.4.24 **раствор строительный жидкий** (grout): Смесь из цемента, песка и воды с высокой подвижностью для заполнения небольших отверстий или пустот.

6.4.25 **суспензия** (slurry): Механическая смесь с водой частиц сыпучих или измельченных твердых материалов различной крупности.

6.4.26 **раствор строительный** (mortar): Рационально составленная, однородно перемешанная смесь вяжущего вещества (цемент, известь, гипс и др.), воды, песка и добавок, приобретающая с течением времени камневидное состояние.

6.4.27 **раствор штукатурный** (plaster): Отделочный слой из строительного раствора, наносимый на поверхность сооружений с целью ее выравнивания, подготовки к дальнейшей отделке, а также для защиты от атмосферных воздействий или придания декоративных свойств.

6.4.28 **слой штукатурки первый** (render): Смесь одного или нескольких неорганических связующих веществ, заполнителя, воды и иногда примесей, используемая для того, чтобы получить наружную отделку.

6.4.29 **слой облицовочный** (facing layer): Слой кирпича, камня или бетона на передней поверхности блока, которые по материалу и/или свойствам отличаются от основного массива.

6.4.30 **асфальт** (asphalt): Природная или искусственная смесь битума с мелким минеральным наполнителем, называемая обычно асфальтовой мастикой или асфальтовым вяжущим, применяемая в смеси с песком, гравием, щебнем для устройства полов, дорожных покрытий, гидроизоляции.

6.4.31 **битум** (bitumen): Органический вяжущий материал, состоящий из высокомолекулярных углеводородов и их неметаллических производных.

6.4.32 **материал теплоизоляционный** (thermal insulation material): Материал, который предназначен для снижения передачи тепла, изоляционные свойства которого основаны на его химической природе и/или физической структуре.

6.4.33 **материал изоляционный** (insulating material): Материал, предназначенный для предотвращения или снижения проникновения тепла, холода, звука, влаги или для изоляции электричества.

6.4.34 **слой связующий** (bonding layer): Слой строительного раствора или другой материал, нанесенный на отвердевший бетон, чтобы улучшить связку со свежим бетоном, уложенным сверху.

6.4.35 **герметик** (sealant): Материалы и изделия на основе полимеров, которые наносят или устанавливают в зазоры между сборными элементами с целью защиты стыковых соединений от проникновения воздуха и/или атмосферной влаги.

6.4.36 **покрытие** (coat): Слой материала, нанесенный на конструкцию и несущий определенную функцию (декоративную, выравнивающую, защитную и т. д.).

6.4.37 **материал покрытия** (coating material): Продукт в виде жидкости, пасты или порошка, который при нанесении на основу образует пленку, обладающую защитными, декоративными и/или другими специфическими свойствами.

6.4.38 **краска** (paint): Жидкий или пастообразный пигментированный лакокрасочный материал, имеющий в качестве пленкообразующего вещества олифу различных марок или водную дисперсию синтетических полимеров и образующий при нанесении на окрашиваемую поверхность непрозрачное лакокрасочное покрытие.

Примечание — Краски, применяемые в строительстве и для разметки дорог, могут иметь лакокрасочную среду в виде других пленкообразующих веществ.

6.4.39 **грунтовка** (priming coat): Состав, наносимый первым слоем на подготовленную к окраске или отделке поверхность для создания надежного сцепления верхних (кроющих) слоев покрытия с обрабатываемой поверхностью и выравнивания ее впитывающей способности.

6.4.40 **герметик** (sealer): Химические и/или более сложные высокомолекулярные вещества, наносимые на поверхность материалов для придания стойкости их к воздействию воды.

6.4.41 **наполнитель** (extender): Вещество в гранулированной или порошкообразной форме, практически нерастворимое в лакокрасочной среде, используемое в качестве компонента пигментированных лакокрасочных материалов для направленного влияния на определенные физические свойства.

6.4.42 **шпатлевка** (filler): Пастообразный или жидкий лакокрасочный материал, который наносят на окрашиваемую поверхность перед окрашиванием для выравнивания незначительных неровностей и/или получения гладкой ровной поверхности.

6.4.43 **замедлитель схватывания поверхностный** (surface retarder): Смазка поверхности опалубки, соприкасающейся с бетоном с целью исключения адгезии к ней затвердевшего бетона.

6.4.44 **засыпка звукоизоляционная** (rugging): Строительный материал, который способствует ограждающей конструкции уменьшать проходящий через нее звук.

6.4.45 **постель** (bed): Слой материала или поверхность, на которую устанавливается элемент каменной кладки, кафель или подобный элемент.

6.4.46 **выравнивающий слой** (blinding): Слой, как правило бетона, толщиной от 50 до 100 мм, положенный на грунт, чтобы уплотнить площадку на местности и обеспечить чистую поверхность основания.

6.4.47 **постель из раствора** (bedding mortar): Строительный раствор в качестве основания под элементы каменной кладки.

6.4.48 **щебеночная подготовка** (hardcore): Слой щебня с плотной трамбовкой в грунт перед устройством фундаментов.

6.4.49 **элемент каменной кладки** (masonry unit): Кирпичи, камни, блоки, используемые для возведения конструкций с применением кладки.

6.4.50 **кирпич** (brick): Керамическое штучное изделие, предназначенное для устройства кладок.

6.4.51 **кирпич высокопрочный** (engineering brick): Шамотный кирпич, который имеет плотное и прочное полустекловидное тело и соответствует определенным пределам для поглощения воды и прочности на сжатие.

6.4.52 **кирпич полнотельный проволоочной резки** (wire-cut brick): Кирпич, полученный резанием выдавленной глины проволокой перед обжигом.

6.4.53 **антисептики для древесины** (wood preservative): Вещества, применяющиеся для предохранения древесины от биоповреждений (воздействия бактерий, грибов и др.).

6.4.54 **канат** (cable): Сборка, как правило, параллельной проволоки, крученной в компактное круглое сечение.

6.4.55 **трос** (rope): Пучок прядей определенной длины, крученных спиралеобразно в один или более слоев вокруг сердечника.

## 7 Производство работ, документация и оборудование

### 7.1 Производство работ

7.1.1 **строительство** (construction work): Комплекс работ по возведению сооружений, включающий общестроительные, санитарно-технические и специальные работы.

7.1.2 **работы столярные** (joinery work): Работы по изготовлению и установке деревянных изделий и деталей, применяемых в строительстве.

7.1.3 **строительство сооружений, гражданское строительство** (civil engineering work): Возведение строений, сооружений гражданского назначения.

7.1.4 **строительство зданий** (building): Комплекс строительных работ, выполняемых при возведении зданий.

7.1.5 **водопонижение** (dewatering): Работы по понижению уровня подземных вод.

7.1.6 **земляные работы** (earthwork): Работы, связанные с перемещением масс грунта.

7.1.7 **бурение шнековое** (auger boring): Технология бурения скважины, как правило для устройства свай, с помощью винтового органа, извлекающего грунт на поверхность.

7.1.8 **усиление фундамента** (underpinning): Подведение опоры, как правило свай, под существующий фундамент.

7.1.9 **укрупнительная сборка** (site assembly): Сборка и соединение элементов конструкций на стройплощадке.

7.1.10 **санитарно-технические работы** (plumbing): Монтаж санитарно-технического оборудования зданий.

7.1.11 **гидротехническое строительство** (water engineering): Строительство гидротехнических сооружений.

7.1.12 **технология бестраншейная** (trenchless technology): Технология монтажа, замены или реконструкции трубы или короба ниже уровня земли, которая минимизирует выемку грунта с поверхности или избавляет от необходимости крепления свода.

7.1.13 **прокладка труб** (pipelaying): Операция укладки, соединения и приемочных испытаний труб.

7.1.14 **продавливание труб** (pipe ramming): Технология прокладки, посредством которой труба или короб продавливаются ударным методом сквозь массив грунта ограниченной ширины с извлечением грунта изнутри обделки трубы или короба по мере ее продвижения.

7.1.15 **бестраншейная замена труб** (pipe bursting): Технология замены труб, уложенный под землей, с использованием расширительного устройства, позволяющего разрушить существующую трубу изнутри и обеспечить установку новой трубы на место старой.

7.1.16 **продавливание трубы домкратом** (pipe jacking): Технология прокладки, посредством которой труба или короб продавливаются гидравлическими домкратами сквозь массив грунта ограниченной ширины с извлечением грунта изнутри обделки трубы или короба по мере ее продвижения.

7.1.17 **микротоннелирование** (microtunnelling): Технология автоматизированной проходки тоннеля, предусматривающая продавливание трубной или коробчатой конструкции обделки, выполняемое без присутствия людей в выработке, с извлечением грунта с помощью шнека или суспензии.

7.1.18 **бурение направленное** (thrust boring): Технология подземной прокладки трубной или коробчатой конструкции обделки путем ее протаскивания с помощью осевого давления и с извлечением грунта по мере продвижения обделки.

7.1.19 **автоматизированное проектирование** (computer aided design): Использование компьютера для графического проектирования и изготовления рабочих чертежей.

7.1.20 **анализ размерностей** (dimensional analysis): Основа для проектирования и работы физических масштабных моделей, например гидравлических моделей, чтобы прогнозировать поведение прототипов.

7.1.21 **математическое моделирование** (mathematical modelling): Техника использования чисто математических средств для прогнозирования поведения под влиянием нескольких переменных.

7.1.22 **сеть** (network): Описание в математической или схематической форме системы взаимосвязанных частей.

7.1.23 **узел** (node): Элемент сети, который представляет соединение или пересечение.

7.1.24 **связующее звено** (link): Элемент сети между двумя узлами.

7.1.25 **измерение (процесс)** (measurement): Совокупность операций, выполняемых для определения количественного значения величины.

7.1.26 **разметка** (setting out): Простановка меток и линий для определения местоположения и уровня элементов для строительной работы так, чтобы работа могла продолжаться, ориентируясь на эти метки и линии.

7.1.27 **отбор образцов или проб** (sampling): Отбор изделий или порций материала, чтобы получить образцы для испытаний.

7.1.28 **контроль качества** (quality control): Деятельность, направленная на обеспечение качества производимых работ путем контроля соответствия выполняемых работ и применяемых материалов, изделий и конструкций требованиям проектной документации, норм и правил.

7.1.29 **менеджмент качества** (quality management): Согласованная деятельность по системному обеспечению качества всех процессов на уровне организации.

7.1.30 **разбивка на партии** (batching): Измерение отдельных составных частей партии.

7.1.31 **просеивание** (sieving): Разделение ситом гранулированного материала по разным фракциям частиц в процессе производства или испытания.

7.1.32 **грохочение** (screening): Механическая сортировка сыпучего материала по величине его зерен.

7.1.33 **применение знаков** (signing): Планирование, производство, установка, менеджмент и использование знаков.

7.1.34 **остекление (процесс)** (glazing): Процесс установки и закрепления в световых проемах зданий и сооружений листового или профильного стекла, стеклопакетов или стеклоблоков.

7.1.35 **обработка поверхности** (surface treatment): Обработка основного покрываемого материала механическим, электрохимическим и/или химическим способом с целью улучшения адгезии и коррозионных свойств поверхности.

7.1.36 **обдирка** (stripping): Удаление материала покрытия, металлического покрытия или обоев с основы.

7.1.37 **распалубка** (striking): Демонтаж опалубки после достижения бетонной конструкцией заданной прочности.

7.1.38 **ускоренное отверждение** (accelerated curing): Процесс введения в бетонную смесь добавок, ускоряющих твердение, применение цементов высоких марок, а также температурной обработки бетона.

7.1.39 **покрытие (процесс)** (coating): Процесс, который ведет к созданию слоя покрытия.

7.1.40 **расшивка швов** (jointing): Придание лицевым швам кладки выпуклой или вогнутой формы специальным инструментом.

7.1.41 **эксплуатация** (maintenance): Комплекс операций или операция по поддержанию работоспособности или исправности объекта при использовании по назначению, ожиданию, хранению и транспортированию.

7.1.42 **консервация** (conservation): Совокупность инженерно-технических мероприятий, обеспечивающих длительное сохранение памятника архитектуры.

7.1.43 **сохранение** (preservation): Защита старого или исторического здания или другого сооружения от сноса или обветшания.

7.1.44 **реставрация** (restoration): Работы по обеспечению длительной физической сохранности объектов недвижимости (как правило, памятников архитектуры) с возвращением им облика, утраченного или искаженного за время существования без изменения их исторически сложившегося облика.

7.1.45 **восстановление** (reconstitution): Реставрация, которая включает демонтаж и повторную сборку по частям.

7.1.46 **реконструкция** (reconstruction): Воссоздание не уцелевшего сооружения на основе архивных и археологических исследований.

7.1.47 **проект повторного применения, типовой проект** (replication): Строительство копии существующего здания.

7.1.48 **восстановительный ремонт** (rehabilitation): Процесс или действия по приведению зданий или сооружений в нормативное рабочее состояние, часто с улучшениями.

7.1.49 **восстановление конструкций** (structural rehabilitation): Принятие мер по восстановлению пространственной жесткости и устойчивости конструкций или здания в целом.

7.1.50 **капитальный ремонт** (refurbishment): Модификация или улучшение здания или сооружения с целью приведения их в работоспособное состояние.

7.1.51 **модернизация** (modernization): Улучшение технологической оснащенности, приведение его в соответствие с новыми требованиями и нормами, техническими условиями, показателями качества.

7.1.52 **текущий ремонт** (repair): Приведение объекта в нормативное состояние путем обновления, замены или ремонта изношенных, поврежденных или частично утративших работоспособность частей.

7.1.53 **восстановление эксплуатационных характеристик объекта** (reinstatement): Восстановление и приведение в рабочее состояние поверхности дорог и земли, замена заборов, очистка дренажных канав и водотоков, а также другие операции, проводимые по окончании ремонтных или строительных работ.

7.1.54 **перемещение** (translocation): Перемещение здания или другого сооружения с существующей строительной площадки на другую площадку.

7.1.55 **реновация** (alteration): Изменение или модификация функционального назначения или состояния здания, сооружения.

7.1.56 **укрытие** (sapping): Процесс укрытия загрязненной земли чистым материалом.

7.1.57 **азрация** (aeration): Насыщение воздухом или кислородом.

7.1.58 **промывка** (flushing): Процесс очистки водой или другими жидкостями.

7.1.59 **обработка пескоструйная** (grit blasting): Метод очистки или чистовой обработки, используя абразив в потоке сжатого воздуха с водой или без воды.

7.1.60 **расшивка швов, затирка швов кирпичной кладки** (pointing): Выравнивание образовавшихся в процессе кладки кирпича швов, декоративное их оформление, возможно, нанесение дополнительного слоя раствора другого цвета.

7.1.61 **расшивка швов повторная** (repointing): Удаление непригодного строительного раствора из соединения между элементами каменной кладки с последующей расшивкой швов.

7.1.62 **классификация** (classification): Метод структурирования определенного типа предмета (объектов или документов) в классы и подклассы в соответствии с их характеристиками.

## 7.2 Документация

7.2.1 **информация** (information): Обмен фактами, сведениями.

7.2.2 **информирование** (information): Сообщение, направленное для целей повышения знаний в том или ином вопросе.

7.2.3 **информация проектная** (project information): Информация и сведения, полученные или использованные в определенном проекте.

7.2.4 **информация общая** (general information): Информация и сведения, открытые для общего доступа.

7.2.5 **информация управленческая** (management information): Информация и сведения, используемые менеджментом или подготовленные для обеспечения функции менеджмента.

7.2.6 **этап (стадия)** (phase): Часть работы, которая возникает из разделения проекта в соответствии с определенной программой или соглашением.

7.2.7 **календарный план** (plan of work): Документ, который детализирует основные стадии проектирования, строительной работы и технического обслуживания проекта, а также определяет главные задачи и людей.

7.2.8 **техническое задание** (project specification): Перечень требований, условий, целей, задач, поставленных заказчиком в письменном виде, документально оформленных и выданных исполнителю работ проектно-исследовательского характера.

7.2.9 **ведомость объемов работ** (bill of quantities): Перечень строительно-монтажных работ с указанием их объемов в установленных физических величинах или стоимостных показателях.

7.2.10 **чертеж** (drawing): Техническая информация и сведения, полученные на носителе информации, графически представленные по согласованным правилам и обычно в определенном масштабе.

7.2.11 **диаграмма** (diagram): Чертеж, показывающий функции объектов, составляющих систему, и их взаимоотношения с использованием графических символов.

7.2.12 **рабочий чертеж** (production drawing): Комплект чертежей для строительных работ или производства конструкций с полным проставлением размеров и всеми необходимыми аннотациями.

7.2.13 **машинная графика** (computer graphics): Методы преобразования данных на графических дисплеях через компьютер.

7.2.14 **классификация** (classification): Разделение множества объектов на подмножества по их сходству или различию в соответствии с принятыми методами классификации.

## 7.3 Оборудование

7.3.1 **строительное оборудование** (plant): Техника, используемая при производстве работ.

7.3.2 **инструмент** (tool): Ручное устройство, используемое для проведения операций в строительной работе.

7.3.3 **оборудование для строительной площадки** (site equipment): Оборудование, необходимое для строительной работы, не включенное в конечные работы.

7.3.4 **приспособление** (attachment): Устройство, прикрепленное или соединенное для того, чтобы выполнять конкретную операцию.

7.3.5 **кружало** (centring): Временная опора, на которой формируется арка.

7.3.6 **строительные леса** (scaffold): Многоярусные конструкции, позволяющие образовывать рабочие места на различных уровнях (горизонтах).

7.3.7 **опалубка** (formwork): Конструкция, представляющая собой форму для укладки и выдерживания бетонной смеси. Состоит из формообразующих, несущих, поддерживающих, соединительных, технологических и других элементов и обеспечивает проектные характеристики монолитных конструкций.

7.3.8 **леса поддерживающие** (falsework): Временное сооружение, используемое для поддержки постоянной структуры, пока она не имеет собственной опоры во время строительных работ, модификации или сноса.

7.3.9 **крепь, крепление траншей** (planking and strutting): Временное крепление стенок траншеи, препятствующее смещению грунта.

7.3.10 **подмости** (staging): Одноярусная конструкция, предназначенная для выполнения работ, требующих перемещения рабочих мест по фронту работ.

7.3.11 **подставка** (banker): Платформа, на которой бетон, строительный раствор или штукатурный раствор перемешиваются ручными способами или на которой обтесывается камень.

7.3.12 **мастерок** (spreader): Инструмент штукатуров и каменщиков в виде металлической лопатки с рукояткой для нанесения раствора.

7.3.13 **гладилка** (float): Ручной инструмент, обычно плоская прямоугольная плита, стальная или из древесины, с ручкой, используемый для чистовой обработки поверхности бетона, штукатурки и прочего.

7.3.14 **сетка безопасности** (safety net): Сетка, плетенная из волокон и используемая для страховки людей или ловли предметов или отходов, падающих из зданий или других сооружений во время строительных работ.

7.3.15 **сетка защитная** (containment net): Сетка, предназначенная контролировать и предотвращать падение небольших объектов или инструментов, ограничивать распространение пыли или обеспечивать защиту людей от падающих предметов.

7.3.16 **транспортер** (conveyor): Грузоподъемное вертикальное, горизонтальное или наклонное механическое устройство для непрерывного перемещения сыпучих или штучных грузов, отдельных деталей и т. п.

7.3.17 **кран** (crane): Машина циклического действия, предназначенная для подъема и перемещения в пространстве груза, подвешенного с помощью крюка или удерживаемого другим грузозахватным органом.

7.3.18 **грохот** (screen): Устройство для разделения частиц сыпучих материалов по крупности просеиванием через решета или сита.

7.3.19 **уровень** (spirit level): Устройство для индикации или проверки горизонтального или вертикального направлений, которое состоит из одной и больше изготовленных из стекла герметичных трубок, содержащих жидкость и захваченный воздушный пузырь и смонтированных в раме.

7.3.20 **шаблон** (template): Модель, используемая как образец в работе, связанной с резкой или разметкой.

## 8 Люди, вовлеченные в проекты, и пользователи

8.1 **конечный пользователь** (user): Организация, человек, животное или объект, для целей которых запроектировано здание или другое строение.

8.2 **квалифицированный рабочий** (operative): Специалист, выполняющий работу, связанную со строительством, с использованием ручного или механического труда.

8.3 **заказчик** (client): Человек или организация, ответственные за инициацию и финансирование проекта и утверждение технического задания.

8.4 **подрядчик** (contractor): Специалист или организация, берущие на себя ответственность за выполнение строительных работ в соответствии с контрактом.

8.5 **производитель** (manufacturer): Специалист или предприятие-изготовитель, которые занимаются производством материалов, деталей, конструкций и других изделий.

8.6 **поставщик** (supplier): Лицо или организация, поставляющие материалы, детали или конструкции для строительных нужд.

8.7 **спецификатор** (specifier): Специалист или организация, разрабатывающие спецификацию продукта или проектное задание как часть документов по контракту.

8.8 **консультант** (consultant): Специалист или организация, предоставляющие специальные консультации или оказывающие услуги по определенным аспектам проекта.

8.9 **проектировщик** (designer): Специалист, проектирующий сооружение по заданному заказчиком техническому заданию.

## 9 Характеристики и функционирование

### 9.1 Основные термины

9.1.1 **функционирование, работоспособность** (performance): Способность исполнять требуемые функции в соответствии с предполагаемыми условиями использования (эксплуатации).

9.1.2 **техническое задание** (user requirement): Требования к объекту.

9.1.3 **свойство** (property): Признак или качество объекта.

9.1.4 **характеристика** (characteristic): Определенное свойство одного или нескольких объектов.

9.1.5 **атрибут** (attribute): Характеристика, оцененная в показателях того, удовлетворяет ли она заданному функционированию.

9.1.6 **результат измерения** (measurement): Значение как результат измерения.

9.1.7 **мера** (measure): Выражение количества.

9.1.8 **правильность** (accuracy): Количественная мера степени соответствия с принятым опорным значением.

9.1.9 **точность** (precision): Близость согласия между индикациями или измеренными значениями количества, полученными путем повторных измерений на одинаковых или подобных объектах в заданных условиях.

9.1.10 **допуск** (tolerance): Допустимое отклонение от заданного значения количества.

9.1.11 **способность** (capability): Качество возможности выполнять заданное действие.

9.1.12 **качество** (quality): Степень, до которой набор присущих характеристик выполняет требования.

9.1.13 **начало отсчета** (datum): Опорная точка для последовательности измерений.

9.1.14 **сетка координатная** (reference grid): Решетка горизонтальных и вертикальных линий, к которой может относиться информация.

9.1.15 **запас прочности** (factor of safety): Множитель, примененный в проекте, чтобы сделать допуск на неопределенность.

9.1.16 **требуемая работоспособность** (performance requirement): Уровень работоспособности, необходимый или рассчитанный, который должен быть реализован.

9.1.17 **проверка** (verification): Подтверждение через предоставление объективного свидетельства, что заданные требования были выполнены.

9.1.18 **расчет по предельным состояниям** (limit-state design): Метод расчета конструкций и оснований сооружений, в основу которого положен принцип недопустимости перехода рассчитываемого объекта в какое-либо предельное состояние в период строительства и последующей эксплуатации.

### 9.2 Размер и измерения

9.2.1 **измерение, размер** (dimension): Расстояние по направлению или вдоль данной линии или заданный угол.

9.2.2 **размер** (size): Величина размерности, численно выраженная в показателях определенной единицы измерения.

9.2.3 **размер номинальный** (nominal size): Нормируемый размер изделия, фактический размер которого соответствует границам допускаемых отклонений.

9.2.4 **размер фактический, натуральный** (actual size): Размер, полученный в процессе измерения.

9.2.5 **размер рабочий** (work size): Проектный размер элемента, фактическая величина которого может иметь допустимые отклонения в пределах заданной величины.

9.2.6 **отклонение (от нормы)** (deviation): Разница между требуемым значением параметра и фактическим значением в данный момент времени.

9.2.7 **фракция** (particle size fraction): Доля частиц гранулированного материала, проходящих через сито большего размера и остающихся на смежном сите меньшего размера в процессе просеивания.

9.2.8 **площадь этажа здания общая** (gross floor area): Площадь этажа, измеренная в пределах внутренних поверхностей наружных стен этажа здания.

9.2.9 **площадь пола чистая** (net floor area): Суммарная площадь пола, содержащаяся в пределах здания, исключая горизонтальную площадь наружных стен.

9.2.10 **пролет** (span): Расстояние между осями опор.

9.2.11 **пролет в свету** (clear span): Расстояние между противоположными сторонами опор.

9.2.12 **модуль** (module): Исходная линейная условная единица измерения, применяемая для взаимной согласованности и координации размеров зданий и сооружений, их элементов, строительных конструкций, изделий и элементов оборудования.

9.2.13 **защитный слой** (concrete cover): Толщина слоя бетона от грани элемента до ближайшей поверхности арматурного стержня.

9.2.14 **высота видимая** (cover): Вертикальное расстояние между верхом заглубленной трубы или другой конструкции и обработанным уровнем земли.

9.2.15 **глубина** (depth): Вертикальное измерение ниже горизонтального опорного уровня.

9.2.16 **ширина** (width): Меньшая величина одной из двух горизонтальных размерностей.

9.2.17 **ширина эффективная** (effective width): Ширина, принятая для расчетных целей.

9.2.18 **длина** (length): Большая величина одной из двух горизонтальных размерностей.

9.2.19 **проступь** (going): Горизонтальное расстояние между двумя последовательными выступающими кромками ступени, измеренное по линии ходьбы.

9.2.20 **высота** (height): Величина, протяженность чего-либо от нижней точки до верхней снизу вверх.

9.2.21 **гибкость** (при продольном изгибе) (slenderness ratio): Отношение свободной длины или свободной высоты к наименьшему радиусу инерции поперечного сечения.

9.2.22 **габарит вертикальный** (headroom): Минимальный вертикальный размер выше базовой линии.

9.2.23 **подступенок** (rise): Вертикальное расстояние между горизонтальными верхними поверхностями двух последовательных ступеней лестницы, или между ступенью и полом, или ступенью и площадкой.

9.2.24 **толщина** (thickness): Линейная размерность, измеренная перпендикулярно плоскости длины и ширины.

9.2.25 **калибр** (gauge): Мера толщины металлического листа, полосы, проволоки или подобных изделий.

9.2.26 **откос** (batter): Наклон плоской поверхности относительно вертикали.

9.2.27 **радиус инерции** (radius of gyration): Квадратный корень из отношения момента инерции к площади сечения.

9.2.28 **перепад** (fall): Разность в уровне между верхней и нижней точками наклонной поверхности.

9.2.29 **градиент** (gradient): Отношение разности в уровне между двумя точками к горизонтальному расстоянию между ними.

9.2.30 **уклон** (slope): Наклон плоской поверхности к горизонту.

9.2.31 **длина уклона** (slope length): Длина плоскости уклона.

9.2.32 **уровень** (level): Условная горизонтальная линия или плоскость, являющаяся границей высоты чего-либо.

9.2.33 **уровень земли, уровень дневной поверхности** (ground level): Уровень на естественной поверхности земли.

9.2.34 **уровень планировочный** (finished ground level): Уровень поверхности земли после завершения земляных работ и работ по благоустройству.

9.2.35 **профиль** (formation): Поверхность грунта в его конечной форме после завершения земляных работ.

### 9.3 Функциональные свойства

9.3.1 **углубление** (sinking): Углубление на поверхности.

9.3.2 **стабильность размеров** (dimensional stability): Мера степени, до которой материал или конструктивный элемент сохраняет свои размеры и форму, находясь под воздействием разных условий температуры и влаги.

9.3.3 **асимметрия** (handed): Характеристика несимметричной конструкции или здания, которая имеет левостороннюю и правостороннюю версии.

9.3.4 **профиль** (profile): Контур поперечного сечения поверхности строительной площадки.

9.3.5 **адгезия** (adhesion): Сцепление между разнородными материалами, обусловленное совокупностью сил связи, действующих по всей поверхности контакта.

9.3.6 **когезия** (cohesion): Связи взаимного притяжения между частицами вещества или материала, возникающие вследствие молекулярного взаимодействия.

9.3.7 **сцепление** (bonding): Действие клея.

9.3.8 **сцепление арматуры с бетоном** (concrete bond): Адгезия между бетоном и арматурой для обеспечения совместной их работы.

9.3.9 **расслоение** (delamination): Разделение смежных слоев материала.

9.3.10 **отслаивание** (peeling): Отделение одного или более участков покрытий от нижележащего слоя или основы.

9.3.11 **откалывание** (spalling): Отделение фрагмента от поверхности.

9.3.12 **водонепроницаемость** (watertightness): Способность материала не пропускать воду.

9.3.13 **влажность оптимальная** (optimum moisture content): Содержание влаги в грунте или гранулированном материале, при котором заданная величина уплотнения создает самую высокую сухую плотность.

9.3.14 **пористость** (porosity): Степень заполнения объема материала порами, определяемая общим объемом пор в единице объема.

9.3.15 **проницаемость** (permeability): Способность материала пропускать жидкости или газы.

9.3.16 **усадка** (shrinkage): Уменьшение линейных размеров и объема материалов вследствие потери ими влаги, уплотнения, затвердевания и подобных процессов.

9.3.17 **величина всасывания** (suction value): Способность одного материала абсорбировать влагу из другого материала или источника жидкости при контакте с ними.

9.3.18 **воздействие** (action): Нагрузки, изменения температуры, влияния на строительный объект окружающей среды, действие ветра, осадка оснований, смещение опор, деградация свойств материалов во времени и другие эффекты, вызывающие изменения напряженно-деформированного состояния строительных конструкций.

9.3.19 **нагрузка** (load): Внешняя механическая сила (вес конструкций, оборудования, снегоотложений, людей и т. п.), действующая на строительный объект.

9.3.20 **собственный вес** (selfweight): Постоянный вес конструктивных элементов и неструктурных деталей здания, зависящий от материалов, из которого состоят эти элементы и детали.

9.3.21 **нагрузка временная** (imposed load): Нагрузка, кроме собственного веса, временная в процессе эксплуатации (от оборудования, людей) здания или от природных и климатических воздействий (дождя, снега, ветра или землетрясения).

9.3.22 **сила** (force): Векторная величина, служащая мерой взаимодействия между телами.

9.3.23 **деформация** (deformation): Изменение формы или размеров физического тела или его части под действием внешних сил.

9.3.24 **деформации относительные** (strain): Отношение величины изменения размера тела к его исходному размеру, выражаемое в процентах или долях единицы.

9.3.25 **напряжение** (stress): Характеристика силового воздействия на элемент, определяемого как доля усилия на единицу площади поверхности.

9.3.26 **нагрузка случайная** (accidental load): Нагрузка, которая не прогнозируется конкретно, потому что ее возникновение маловероятно, но на которую в проекте предусматривается допуск.

9.3.27 **ударная нагрузка** (impact load): Кратковременная динамическая нагрузка, возникающая при ударе тел конечной массы о сооружение.

9.3.28 **нагрузка ветровая** (wind action): Нагрузка, вызванная воздействием ветра.

9.3.29 **сейсмическое воздействие** (seismic action): Колебательное движение грунта, вызванное природными или техногенными факторами и вызывающее движение или деформации зданий и сооружений.

9.3.30 **упругость** (elasticity): Свойство тела деформироваться под влиянием нагрузок и воздействий, связанных с возникновением внутренних сил, и полностью восстанавливать свою первоначальную форму и объем (твердые тела) либо только объем (жидкие и газообразные тела) после прекращения действия нагрузок и воздействий, вызывающих деформацию тела.

9.3.31 **пластичность** (plasticity): Свойство материала получать остаточные деформации после снятия механических воздействий.

9.3.32 **сжатие** (compression): Напряженное состояние элемента, подверженного механическим воздействиям, уменьшающим его геометрические размеры.

9.3.33 **предел прочности при сжатии** (compressive strength): Максимальное сжимающее напряжение, которое материал способен выдержать.

9.3.34 **предел прочности при сдвиге** (shear strength): Максимальная сила сдвига, которую материал или конструкция способны выдержать.

9.3.35 **сдвиг** (shear): Вид деформации, вызываемой касательными напряжениями и характеризующийся изменением углов элементарных параллелепипедов тела без изменения размеров тела.

9.3.36 **предел прочности при изгибе** (bending strength): Максимальные нормальные напряжения при действии изгибающего момента, которые материал способен выдержать без разрушения.

9.3.37 **предел прочности на растяжение** (tensile strength): Максимальное растягивающее напряжение, которое материал способен выдержать.

9.3.38 **контактное сцепление, сцепление на контакте** (bond stress): Усилие, возникающее при сдвиге между поверхностями сдвигаемых элементов.

9.3.39 **предел текучести** (yield point): Механическая характеристика материала, характеризующая напряжение, при котором деформации продолжают расти без увеличения нагрузки.

9.3.40 **ползучесть** (creep): Увеличение деформации во времени под действием постоянной нагрузки.

9.3.41 **расход** (flow): Объем жидкости, проходящей через определенное поперечное сечение в единицу времени.

9.3.42 **противоток** (backflow): Поток жидкости в обратном направлении от того, которое планировалось.

9.3.43 **напор** (head): Гидростатическая высота жидкости, равная давлению жидкости, деленному на ее плотность и умноженному на ускорение силы тяжести.

9.3.44 **давление отрицательное** (negative pressure): Давление ниже атмосферного.

9.3.45 **давление положительное** (positive pressure): Давление выше атмосферного.

9.3.46 **давление номинальное установленное** (nominal set pressure): Давление, предварительно установленное на производстве и маркированное производителем.

9.3.47 **давление номинальное** (rating pressure): Давление, при котором пропускная способность слива клапана соответствует нормальному рабочему расходу.

9.3.48 **давление закрытия** (closing pressure): Давление, при котором клапан закрывается после достижения номинального давления.

9.3.49 **давление первоначального открытия** (initial opening pressure): Давление, при котором клапан открывается в первый раз после периода хранения на складе.

9.3.50 **плотность** (density): Масса на единицу объема.

9.3.51 **насыпная плотность** (apparent density): Плотность в неуплотненном состоянии, определенная вместе с пустотами внутри вещества.

9.3.52 **плотность условная** (apparent density): Плотность материала, определенная вместе с порами внутри него.

9.3.53 **воздействие анаэробное** (anaerobic action): Биологический процесс при отсутствии кислорода.

9.3.54 **воздействие аэробное** (aerobic action): Биологический процесс в присутствии кислорода.

9.3.55 **расход межсезонный** (dry weather flow): Расход природных, грунтовых или сточных вод в сухой сезон года.

9.3.56 **градиент гидравлический** (hydraulic gradient): Безразмерная величина, равная потере гидравлического напора на единице длины пути тока жидкости.

9.3.57 **расход пиковый** (peak flow): Максимальный объем жидкости, проходящий через определенное поперечное сечение за единицу времени.

9.3.58 **объемный расход** (discharge): Расход жидкости из отверстия в единицу времени.

9.3.59 **освещенность** (illuminance): Световой поток, приходящийся на единицу освещаемой поверхности, обычно измеряемый в люксах.

9.3.60 **яркость** (luminance): Поверхностно пространственная плотность светового потока.

9.3.61 **поток световой** (luminous flux): Физическая величина, определяемая отношением световой энергии, переносимой излучением, ко времени переноса, значительно превышающему период электромагнитных колебаний.

9.3.62 **сила света** (luminous intensity): Физическая величина, равная потоку электромагнитного излучения, оцененному в соответствии с относительной спектральной чувствительностью среднего человеческого глаза.

- 9.3.63 **щелочность** (alkalinity): Способность водной среды вступать в реакцию с ионами водорода.
- 9.3.64 **кислотность** (acidity): Способность водной среды вступать в реакцию с гидроксильными ионами.
- 9.3.65 **концентрация** (concentration): Количество твердого, жидкого или газообразного вещества, выраженного как пропорция другого вещества, в котором упомянутое выше вещество содержится в форме смеси, взвеси и раствора.
- 9.3.66 **кристаллизация** (efflorescence): Кристаллическое отложение растворимых солей на поверхности в результате миграции и испарения воды.
- 9.3.67 **текстура** (texture): Видимая и осязаемая характеристика поверхности материала.
- 9.3.68 **текстурирование температурное** (flame textured): Шероховатая поверхность, достигнутая ее обработкой высокотемпературной горелкой.
- 9.3.69 **матирование** (honed): Обработка поверхности механическими, химическими или электрохимическими способами, устраняющими способность поверхности к зеркальному отражению.
- 9.3.70 **выветривание** (weathering): Физические и химические изменения свойств поверхностей материалов вследствие воздействия солнечного света, дождя, снега, ветра и других атмосферных явлений.
- 9.3.71 **сток для дождевой воды** (weathered): Состояние наличия наклонной поверхности для стока дождевой воды.
- 9.3.72 **выветренный** (weathered): Подвергшийся поверхностным изменениям, вызванным атмосферными воздействиями.
- 9.3.73 **шероховатость** (key): Неровность, помогающая соединять две поверхности за счет физического взаимного зацепления.
- 9.3.74 **дефект** (imperfection): Признак, который портит внешний вид или снижает качество.
- 9.3.75 **недостаток** (blemish): Признак, который портит внешний вид, но не обязательно снижает качество.
- 9.3.76 **дефект** (defect): Неисправность или отклонение от запроектированного состояния материала, положения узла или деталей.
- 9.3.77 **брак** (reject): Материал или элемент, не принятый по причине того, что он не удовлетворяет соответствующим техническим условиям.
- 9.3.78 **неисправность** (fault): Нарушение работоспособности.
- 9.3.79 **приспособляемость** (adaptability): Способность к изменению или модификации, чтобы сделать пригодным для конкретной цели.
- 9.3.80 **доступность** (accessibility): Характеристика пространства, определяющая возможность свободного проникновения (доступа) в него.
- 9.3.81 **надежность** (reliability): Способность материала или конструкции выполнять необходимую функцию в заявленном режиме для заданного периода времени.
- 9.3.82 **безопасность конструкции** (structural safety): Способность конструкции сопротивляться всем действиям, а также заданным аварийным явлениям, которые конструкции придется выдерживать в течение строительной работы и ожидаемого срока эксплуатации.
- 9.3.83 **долговечность** (durability): Способность строительного объекта сохранять физические и другие свойства, устанавливаемые при проектировании и обеспечивающие его нормальную эксплуатацию в течение расчетного срока службы при надлежащем техническом обслуживании.
- 9.3.84 **срок службы** (service life): Период времени после монтажа, в течение которого конструкция или ее части удовлетворяют или превышают требования к уровню работоспособности.
- 9.3.85 **пригодность эксплуатационная** (serviceability): Способность удовлетворять или превышать нормируемые требования к рабочим характеристикам.
- 9.3.86 **стоимость** (cost): Сумма, оплаченная покупателем (или которую ему надо оплатить) за материал, конструкцию, услугу или исполненную работу.
- 9.3.87 **защита** (protection): Предотвращение воздействия окружающей среды и случайных повреждений, которые могут повлиять на работоспособность.
- 9.3.88 **обеспечение качества** (quality assurance): Плановые и систематические действия, обеспечивающие свидетельство того, что изделие будет удовлетворять заданным требованиям качества.
- 9.3.89 **ремонтпригодность** (maintainability): Способность элемента или конструкции оставаться в состоянии, в котором они могут выполнять требуемые функции, или быть восстановленными до этого состояния при возникновении неисправности.
- 9.3.90 **обитаемость** (habitability): Пригодность здания или помещения для проживания людей.

9.3.91 **уровень безопасности** (security level): Мера уровня защиты от несанкционированного проникновения.

#### 9.4 Испытания

9.4.1 **образец** (sample): Одно или больше изделий, представляющих совокупность, или порция материала, взятого без специального отбора из общей массы этого материала для оценки.

9.4.2 **образец лабораторный** (laboratory sample): Образец, предназначенный для лабораторной оценки.

9.4.3 **часть рабочая** (test portion): Часть образца, использованная в единичном испытании.

9.4.4 **экземпляр испытуемый** (test specimen): Образец, используемый в единичном определении свойства.

9.4.5 **испытание приемо-сдаточное** (acceptance testing): Испытание, чтобы установить, соответствует ли заданным требованиям лот или партия.

9.4.6 **испытание приемочное** (approval testing): Испытание, показывающее, что изделие функционирует и является пригодным к использованию.

9.4.7 **партия** (batch): Количество материала или изделий, изготовленных на производстве или сделанных одним и тем же образом, в одно и то же время, при единообразных условиях и которые можно считать одинаковыми или идентичными.

9.4.8 **комплект** (lot): Точно распознаваемое деление на части партии для инспекторских целей.

### 10 Окружающая среда и территориальное планирование

10.1 **земля** (land): Поверхности земли, исключая океаны, как правило, отмеченная естественными, политическими границами или границами собственности.

10.2 **планирование территориальное** (physical planning): Планирование, предусматривающее рациональное размещение хозяйственных и жилых объектов, объектов культуры, защиты природы и т. п. на определенной территории.

10.3 **среда окружающая** (environment): Природные или искусственные внешние или внутренние физические условия, которые могут влиять на функционирование и использование всего здания, его части или проведение строительных работ.

10.4 **охрана окружающей среды** (environmental improvement): Система мер, направленная на предотвращение, выявление и пресечение нарушения законодательства в области охраны окружающей среды, обеспечение соблюдения юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями требований, в том числе нормативов и нормативных документов, федеральных норм и правил в области охраны окружающей среды.

10.5 **движение дорожное** (traffic): Движение транспортных средств, людей или животных по дорогам.

10.6 **улица пешеходная** (pedestrian street): Зона, где постоянно или в определенные периоды дорожное движение транспортных средств запрещается.

10.7 **зона пешеходная** (pedestrian area): Зона, отведенная для пешеходов и только временно открытая для движения транспорта в целях доставки, уборки или в чрезвычайной ситуации.

10.8 **русло** (watercourse): Водоток, обычно в форме естественного углубления, вдоль которого вода течет под действием силы тяжести.

10.9 **топливо** (fuel): Вещество, которое может быть использовано для производства теплоты путем сжигания или ядерной реакции.

10.10 **энергия** (energy): Способность совершить работу носителями в форме тепла, света, звука, электричества, воздуха, воды и других явлений.

10.11 **мощность** (power): Интенсивность совершения работы или же производства или потребления энергии.

10.12 **остаток** (residue): Материал, оставшийся после окончания потребления или процесса.

10.13 **отходы** (waste): Вещества или предметы, которые образованы в процессе производства, выполнения работ, оказания услуг или в процессе потребления, которые удаляются, предназначены для удаления или подлежат удалению.

10.14 **отходы твердые** (solid waste): Отходы с недостаточным содержанием жидкости для их свободного течения.

10.15 **отходы промышленные** (industrial waste): Остатки сырья, материалов, веществ, изделий, предметов, образовавшиеся в процессе производства продукции, выполнения работ (услуг) и утратившие полностью или частично исходные потребительские свойства.

10.16 **упаковка использованная** (commercial waste): Отходы, полученные в ходе работы предприятий и организаций торговли или бизнеса, государственных и научно-исследовательских учреждений.

10.17 **отходы бытовые** (household waste): Отходы потребления, образующиеся у населения, в том числе при приготовлении пищи, уборке и ремонте жилых помещений, содержании придомовых территорий и мест общего пользования, содержании в жилых помещениях домашних животных и птиц, а также устаревшие, пришедшие в негодность предметы домашнего обихода.

10.18 **отходы вредные** (hazardous waste): Отходы, существование которых и/или обращение с которыми представляет опасность для жизни, здоровья человека и окружающей природной среды.

10.19 **воды сточные** (wastewater): Принимаемые от абонентов в централизованные системы водоотведения воды, а также дождевые, талые, инфильтрационные, поливомоечные, дренажные воды, если централизованная система водоотведения предназначена для приема таких вод.

10.20 **воды сточные бытовые** (domestic wastewater): Воды, образующиеся в результате хозяйственной деятельности человека (бытовые сточные воды) и абонентов после использования воды из всех источников водоснабжения (питьевого, технического, горячего водоснабжения, пара от теплоснабжающих организаций).

10.21 **воды сточные промышленные** (trade effluent): Сброс сточных вод в результате промышленной или коммерческой деятельности.

10.22 **сточные воды канализационные, канализационная сеть** (foulwater): Сточные воды в системе канализации. Система трубопроводов, коллекторов, каналов и сооружений на них для сбора и отведения сточных вод.

10.23 **воды поверхностные** (surface water): Воды, постоянно или временно находящиеся в поверхностных водных объектах. Сточные воды, принимаемые в централизованные системы водоотведения, к которым относятся дождевые, талые, инфильтрационные, поливомоечные и дренажные сточные воды, отводимые с поверхности земельных участков.

10.24 **сток поверхностный** (run-off): Сток воды, происходящий по земной поверхности в результате выпадения осадков или таяния снега.

10.25 **воды сточные ливневой канализации** (storm sewage): Ливневые воды вместе со сточными водами, отведенными от канализационного коллектора при его переполнении ливневой водой.

10.26 **воды ливневые** (stormwater): Поверхностные воды от сильных ливней.

10.27 **осадок** (sludge): Накопленные твердые вещества, осевшие в результате естественных или искусственных процессов.

10.28 **морозное пучение** (frost heave): Увеличение в объеме грунта вследствие образования внутри него льда при замерзании.

10.29 **осадка** (settlement): Вертикальные составляющие деформаций оснований, происходящие в результате внешних воздействий, не сопровождающиеся изменением структуры грунта.

10.30 **заполнение водой** (ponding): Накопление поверхностных вод в понижениях местности.

Приложение А  
(справочное)

## Алфавитный указатель терминов

Таблица А.1

Наименование	№ п/п
автомагистраль (motorway)	3.3.37
автостоянка (vehicle park)	3.3.57
автострада (highway)	3.3.34
агрегат, установка (plant)	5.4.11
адгезия (adhesion)	9.3.5
акведук (aqueduct)	3.2.31
аксессуар плиточный (tile accessory)	5.5.44
анализ размерностей (dimensional analysis)	7.1.20
анкер грунтовой (ground anchorage)	5.1.74
антиадгезив эмульсия (release agent)	6.4.18
антисептики для древесины (wood preservative)	6.4.53
антресоль (mezzanine)	4.2.8
арка (arch)	5.1.7
арка разгрузочная (relieving arch)	5.1.9
арматура предварительно напряженная (prestressing tendon)	5.1.23
арматура трубопроводная и фитинги (pipe fitting)	5.4.23
армирование (reinforcement)	6.4.17
асимметрия (handed)	9.3.3
асфальт (asphalt)	6.4.30
атрибут (attribute)	9.1.5
азрация (aeration)	7.1.57
аэровокзал (air terminal)	3.4.13
аэродром (airfield)	3.3.11
аэропорт (airport)	3.3.12
балка (beam)	5.1.11
балка второстепенная (secondary beam)	5.1.38
балка главная (main beam)	5.1.37
балка коробчатая (box girder)	5.1.13
балка неразрезная (continuous beam)	5.1.36

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
балка перекрытия (joist)	5.1.15
балка, поддерживающая желоб (gutter bearer)	5.5.53
балка прокатная двутавровая (rolled-steel joist RSJ)	5.1.95
балка ребристого перекрытия (upstand beam)	5.1.40
балка ребристого перекрытия, выступающая под плитой (downstand beam)	5.1.41
балка составная главная (girder)	5.1.12
балка составная двутавровая со сплошной стенкой (plate girder)	5.1.14
балка шпренгельная (trussed beam)	5.1.39
балкон (balcony)	4.2.9
балкон внешний (external balcony)	4.2.10
балкон внутренний (internal balcony)	4.2.11
балюстрада (balustrade)	5.2.69
балюстрада (легкая) (balustrade)	5.2.70
балясина (baluster)	5.2.71
банкетка (footing)	5.1.82
барьер дорожный (road safety barrier)	3.3.41
барьер противозумовой (noise barrier)	3.3.13
барьер, преграда (barrier)	5.2.9
батарея солнечная (solar collector)	5.5.95
башня водонапорная (water tower)	3.2.19
безопасность конструкции (structural safety)	9.3.82
бентонит (bentonite)	3.2.18
бетон (concrete)	6.4.15
битум (bitumen)	6.4.31
блок стеновой (block)	6.1.6
болт (bolt)	5.5.73
брак (reject)	9.3.77
брандмауэр, стена противопожарная (firewall)	5.3.62
бревно (log)	6.3.23
брус верхний обвязочный (head)	5.3.47
брусочек уплотняющий (bead)	5.5.57
брусчатка (sett)	5.5.92
бунгало (bungalow)	3.4.6
бурение направленное (thrust boring)	7.1.18

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
бурение шнековое (auger boring)	7.1.7
бурт грунта (cut)	3.2.5
бык моста (bridge pier)	5.1.54
ведомость объемов работ (bill of quantities)	7.2.9
величина всасывания (suction value)	9.3.17
веранда (veranda)	4.3.10
вес собственный (selfweight)	9.3.20
вестибюль (entrance hall)	4.4.6
вестибюль (lobby)	4.4.13
вещество связующее (binder)	6.4.14
виадук (viaduct)	3.3.31
винт (screw)	5.5.82
влажность оптимальная (optimum moisture content)	9.3.13
водоем, резервуар (reservoir)	3.2.36
водонагреватель (calorifier)	5.4.49
водонепроницаемость (watertightness)	9.3.12
водопонижение (dewatering)	7.1.5
водопровод (plumbing)	5.4.5
водосброс (spillway)	3.2.29
водослив (weir)	3.2.27
воды ливневые (stormwater)	10.26
воды поверхностные (surface water)	10.23
воды сточные (wastewater)	10.19
воды сточные бытовые (domestic wastewater)	10.20
воды сточные канализационные, сеть канализационная (foulwater)	10.22
воды сточные ливневой канализации (storm sewage)	10.25
воды сточные промышленные (trade effluent)	10.21
воздействие (action)	9.3.18
воздействие анаэробное (anaerobic action)	9.3.53
воздействие аэробное (aerobic action)	9.3.54
воздействие сейсмическое (seismic action)	9.3.29
волнолом, волнорез (breakwater)	3.2.21
восстановление (reconstitution)	7.1.45
восстановление конструкций (structural rehabilitation)	7.1.49

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
восстановление эксплуатационных характеристик объекта (reinstatement)	7.1.53
выветренный (weathered)	9.3.72
выветривание (weathering)	9.3.70
выемка каминная (fireplace recess)	5.3.39
выемка, котлован (cut)	3.2.6
выкружка (cove)	5.5.58
высота (height)	9.2.20
высота видимая (cover)	9.2.14
выступ камина (chimney breast)	5.3.40
выход (exit)	4.4.17
габарит вертикальный (headroom)	9.2.22
гавань, бухта (basin)	3.3.64
галерея (gallery)	4.2.15
галерея входная (access balcony)	4.4.7
гараж многоярусный (multi-storey car park)	3.3.58
гвоздь (nail)	5.5.78
гвоздь проволочный (pin)	5.5.79
гель (gel)	6.1.14
геотекстиль (geotextile)	6.4.12
герметик (jointing material)	5.5.86
герметик (sealant)	6.4.35
герметик (sealer)	6.4.40
гибкость (при продольном изгибе) (slenderness ratio)	9.2.21
гипс (gypsum)	6.2.5
гладилка (float)	7.3.13
глубина (depth)	9.2.15
глухарь (coach screw)	5.5.83
градиент (gradient)	9.2.29
градиент гидравлический (hydraulic gradient)	9.3.56
графика машинная (computer graphics)	7.2.13
грохот (screen)	7.3.18
грохочение (screening)	7.1.32
грунт армированный (reinforced earth)	6.4.10
грунт дисперсный (soil)	6.2.2

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
грунт насыпной (fill)	6.4.9
грунтовка (priming coat)	6.4.39
давление закрытия (closing pressure)	9.3.48
давление номинальное (rating pressure)	9.3.47
давление номинальное установленное (nominal set pressure)	9.3.46
давление отрицательное (negative pressure)	9.3.44
давление первоначального открытия (initial opening pressure)	9.3.49
давление положительное (positive pressure)	9.3.45
дамба (dam)	3.2.22
дамба противопаводковая, вал от наводнения (flood bank)	3.2.23
дверь (door)	5.3.3
движение встречное по одной стороне дороги (contraflow)	3.3.53
движение дорожное (traffic)	10.5
движение круговое (кольцевая развязка транспорта) (roundabout)	3.3.71
двор внешний (forecourt)	4.2.16
двор внутренний (courtyard)	4.2.17
деталь соединительная (jointing component)	5.5.88
деталь соединительная (jointing product)	5.5.85
дефект (defect)	9.3.76
дефект (imperfection)	9.3.74
дефлектор (cowl)	5.4.52
деформации относительные (strain)	9.3.24
деформация (deformation)	9.3.23
диаграмма (diagram)	7.2.11
диафрагма (diaphragm wall)	5.1.63
диафрагма жесткости (shear wall)	5.1.61
длина (length)	9.2.18
длина уклона (slope length)	9.2.31
добавка (additive)	6.4.1
добавка — замедлитель схватывания (set retarding admixture)	6.4.4
добавка — ускоритель схватывания (set accelerating admixture)	6.4.5
док (dock)	3.3.66
док сухой (dry dock)	3.3.67
долговечность (durability)	9.3.83

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
долготё (long pole)	6.3.12
дом жилой многоквартирный (house)	3.4.5
допуск (tolerance)	9.1.10
дорога (road)	3.3.1
дорога железная (railway)	3.3.3
дорога подвесная канатная (aerial ropeway)	3.3.5
дорожка велосипедная (cycleway)	3.3.44
дорожка движущаяся (moving walkway)	5.4.28
дорожка пешеходная (footpath)	3.3.54
доска фасадная (fascia board)	5.5.55
доска фронтовая (barge board)	5.2.37
доступ в подвальный этаж (basement access)	4.3.14
доступность (accessibility)	9.3.80
древесина (wood)	6.3.1
древесина деловая (timber)	6.3.2
древесина здоровая (sound timber)	6.3.24
древесина клееная многослойная (glued laminated timber)	6.3.16
древесина мелкослойная (fine texture timber)	6.3.8
древесина мягких пород (softwood)	6.3.6
древесина твердых пород (hardwood)	6.3.5
древесина широкослойная (coarse texture timber)	6.3.7
дрена, труба дренажная (drain)	5.4.38
дренаж (drainage)	5.4.35
дымоход (flue)	5.3.36
ендова (valley)	5.2.41
железобетон и бетон монолитный (in-situ concrete)	6.4.20
железобетон и бетон сборный (precast concrete)	6.4.21
железобетон преднапряженный (prestressed concrete)	6.4.22
желоб (channel)	5.4.16
желоб водосточный (gutter)	5.4.39
жилище (dwelling)	3.4.2
забор (fence)	5.5.74
забор из сетки рабицы (chain link fence)	5.5.75
забор со сварной сеткой (welded mesh fence)	5.5.76

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
задание техническое (project specification)	7.2.8
задание техническое (user requirement)	9.1.2
задвижка (fastener)	5.5.37
заделка (trim)	5.5.56
зазор стыковой (joint gap)	5.5.89
заказчик (client)	8.3
закругление (nosing)	5.5.26
замедлитель схватывания поверхностный (surface retarder)	6.4.43
замена труб бестраншейная (pipe bursting)	7.1.15
замок (lock)	5.5.40
замок с защепкой (latch lock)	5.5.41
замок цилиндрический (cylinder)	5.5.34
занавеска (curtain)	5.5.65
запас прочности (factor of safety)	9.1.15
заполнение (infill)	5.2.1
заполнение водой (ponding)	10.30
заполнитель (aggregate)	6.4.6
заполнитель мелкий (fine aggregate)	6.4.7
заполнитель тяжелый (heavy aggregate)	6.4.8
засыпка звукоизоляционная (pugging)	6.4.44
засыпка обратная (backfill)	6.4.11
затяжка, тяга (tie)	5.1.22
защита (protection)	9.3.87
звено связующее (link)	7.1.24
здание (building)	3.1.3
здание административное (офисное здание) (office building)	3.4.8
здание каркасное (framed building)	3.4.14
здание с деревянным каркасом (timber-framed building)	3.4.16
здание со стальным каркасом (steel-framed building)	3.4.15
земля (land)	10.1
зона отдыха (обслуживания автомобилистов) (service area)	3.3.56
зона охраняемая (protected space)	4.1.6
зона пешеходная (pedestrian area)	10.7
зона рабочая (operational area)	4.3.2

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
изделие (product)	6.1.2
изделие многослойное, слоистое (laminate)	6.1.13
изделие столярное (joinery)	5.5.18
изделия строительные скобяные (building hardware)	5.5.33
измерение (процесс) (measurement)	7.1.25
измерение, размер (dimension)	9.2.1
импост (mullion)	5.3.22
инструмент (tool)	7.3.2
информация (information)	7.2.1
информация общая (general information)	7.2.4
информация проектная (project information)	7.2.3
информация управленческая (management information)	7.2.5
информирование (information)	7.2.2
ирригация (irrigation)	3.2.26
испытание приемо-сдаточное (acceptance testing)	9.4.5
испытание приемочное (approval testing)	9.4.6
кабелепровод (electric conduit)	5.4.63
кабина лифта (lift car)	5.4.30
кавальер (bund)	3.2.4
калибр (gauge)	9.2.25
камень (stone)	6.2.4
камень бортовой (kerb)	3.3.45
камень опорный (padstone)	5.1.57
камень природный (natural stone)	6.2.3
камера смотровая или колодец (manhole chamber)	5.4.20
камин (fireplace)	5.3.38
канавка (swale)	3.2.25
канал (canal)	3.3.61
канал (chase)	5.5.63
канал инженерных коммуникаций, коллектор коммуникационный (service duct)	4.4.11
канал, лоток (conduit)	5.4.14
канал, шахта (duct)	5.4.12
канат (cable)	6.4.54
каркас деревянный «balloon» (balloon frame building)	3.4.18

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
каркас деревянный с перекрытием (platform-frame building); рамная конструкция с перекрытием (platform frame construction)	3.4.17
каркас здания (carcass)	5.1.6
карман для стоянки автомобиля (parking bay)	3.3.59
кармашек смоляной (resin pocket)	6.3.14
карниз (eaves)	5.2.38
карниз (навес) (corning)	5.2.75
карьер (borrow pit)	3.2.14
катализатор (accelerator)	6.4.2
качество (quality)	9.1.12
квартира (flat)	3.4.3
квартира в разных уровнях, дуплекс (maisonette)	3.4.4
кессон (caisson)	5.1.86
кессон (cofferdam)	3.2.24
кессон открытый (open caisson)	5.1.87
кирпич (brick)	6.4.50
кирпич высокопрочный (engineering brick)	6.4.51
кирпич полнотелый проволоочной резки (wire-cut brick)	6.4.52
кислотность (acidity)	9.3.64
кладка (masonry)	5.5.12
кладка каменная (stonework)	5.5.13
кладка кирпичная (brickwork)	5.5.14
клапан (valve)	5.4.54
клапан мембранный поплавокый (diaphragm float-operated valve)	5.4.57
клапан обратный (reflux valve)	5.4.60
клапан откидной (сбросной) обратный (flap valve)	5.4.58
клапан поплавокый (float-operated valve)	5.4.56
клапан шаровой (ball valve)	5.4.55
классификация (classification)	7.2.14
клей (adhesive)	6.4.13
клетка лестничная (stairwell)	4.4.15
ключ (key)	5.5.38
когезия (cohesion)	9.3.6
козырек (canopy)	5.2.36

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
козырек солнцезащитный (sunbreaker)	5.3.26
колодец световой (light well)	4.3.12
колодец смотровой (inspection pit)	4.3.11
колодец сточный, отстойник (sump)	5.4.46
колонна (column)	5.1.10
колонна водозаборная (standpipe)	5.4.18
колонна гибкая (slender column)	5.1.49
колонна короткая (негибкая) (short column)	5.1.48
комната (room)	4.1.3
комплект (lot)	9.4.8
комплект сборочный, узел в сборе (assembly)	5.5.5
кондиционирование воздуха (air conditioning)	5.4.34
конек (ridge)	5.2.40
консервация (conservation)	7.1.42
консоль (bracket)	5.5.52
консоль (cantilever)	5.1.17
конструкция (construction)	5.5.6
конструкция (structure)	5.1.2
конструкция воздухоопорная пневматическая (air-supported structure)	5.1.27
конструкция комбинированная (composite construction)	5.5.7
конструкция мембранная (stressed-skin structure)	5.1.28
конструкция несущая стальная (structural steelwork)	5.1.26
конструкция пространственная (space structure)	5.1.30
конструкция складчатая (folded-plate structure)	5.1.29
консультант (consultant)	8.8
контейнер мусорный передвижной (mobile waste container)	5.4.53
контроль качества (quality control)	7.1.28
контрфорс (abutment)	5.1.58
контрфорс наружный (buttress)	5.1.60
концентрация (concentration)	9.3.65
кора (bark)	6.3.3
коридор (corridor)	4.4.3
короб (duct)	5.4.13
коробка дверная (door frame)	5.3.20

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
косоур (string)	5.5.24
косоур внешний (outer string)	5.5.27
косоур пристенный (wall string)	5.5.28
костыль (spike)	5.5.80
косяк (jamb)	5.3.29
котлован (excavation)	3.2.2
край крыши у фронтона (verge)	5.2.42
кран (crane)	7.3.17
кран водоразборный (tap)	5.4.61
краска (paint)	6.4.38
крепеж (fastening)	5.5.72
крепь (shore)	5.1.67
крепь, крепление траншей (planking and strutting)	7.3.9
кристаллизация (efflorescence)	9.3.66
кровля (roofing)	5.2.22
круг, прут (rod)	6.1.5
кружало (cradling)	5.5.50
крыло (wing)	4.2.20
крыльцо (porch)	4.2.12
крыша (roof)	5.2.21
крыша в виде свода-оболочки (shell roof)	5.2.27
крыша вальмовая (hipped roof)	5.2.30
крыша двухскатная (щипцовая) (gable roof)	5.2.29
крыша инверсионная (inverted roof)	5.2.34
крыша мансардная (mansard roof)	5.2.28
крыша односкатная (monopitch roof)	5.2.25
крыша односкатная шедовая (lean-to roof)	5.2.26
крыша плоская (flat roof)	5.2.23
крыша со скатами (pitched roof)	5.2.24
крыша теплая (warm roof)	5.2.33
крыша холодная (cold roof)	5.2.32
крыша шедовая (sawtooth roof)	5.2.31
крышка доступа (access cover)	5.4.21
крышка люка (manhole cover)	5.4.22

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
лежень (sill)	5.3.44
леса поддерживающие (falsework)	7.3.8
леса строительные (scaffold)	7.3.6
лесоматериал обрезной (square edged timber)	6.3.25
лесоматериал сырой (green timber)	6.3.17
лестница (stair)	5.5.20
линия регулирования застройки (building line)	3.3.60
линия электропередачи (electricity transmission line)	5.4.64
лист (sheet)	6.1.9
лифт (lift)	5.4.29
лифт грузовой (goods lift)	5.4.31
лифт пассажирский (passenger lift)	5.4.32
лифт служебный (service lift)	5.4.33
люк (hatch)	5.3.4
люк (manhole)	5.4.19
магазин (shop)	3.4.9
мансарда (attic)	4.2.2
марш лестничный (flight)	5.5.22
мастерок (spreader)	7.3.12
мастерская (workshop)	3.4.11
материал биоразлагаемый (biodegradable material)	6.1.19
материал (material)	6.1.1
материал изоляционный (insulating material)	6.4.33
материал листовой (sheeting)	6.1.10
материал покрытия (coating material)	6.4.37
материал теплоизоляционный (thermal insulation material)	6.4.32
матирование (honed)	9.3.69
мауэрлат (wall plate)	5.1.56
мебель (furniture)	5.5.3
мембрана гидроизоляционная, гидроизоляция внутренняя (damp proof membrane)	5.5.9
менеджмент качества (quality management)	7.1.29
мера (measure)	9.1.7
метро (железная дорога подземная) (underground railway)	3.3.6
МЗП — металлическая зубчатая пластина (gangnail connector plate)	5.5.84

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
микротоннелирование (microtunnelling)	7.1.17
моделирование математическое (mathematical modelling)	7.1.21
модернизация (modernization)	7.1.51
модуль (module)	9.2.12
монорельс (monorail)	3.3.8
мост арочный (arch bridge)	3.3.20
мост консольный (cantilever bridge)	3.3.22
мост вантовый (cable stayed bridge)	3.3.23
мост косой (skew bridge)	3.3.30
мост пешеходный (footbridge)	3.3.32
мост поворотный (swing bridge)	3.3.29
мост подвесной (suspension bridge)	3.3.24
мост подъемный (vertical lift bridge)	3.3.28
мост понтонный (floating bridge)	3.3.25
мост разводной (movable bridge)	3.3.26
мост раскрывающийся (bascule bridge)	3.3.27
мост, мостовое сооружение (bridge)	3.3.19
мостики пешеходные (walkway)	4.4.8
мостики рабочие, леса (gangway)	4.4.10
мощение бетонными плитами (concrete block paving)	5.2.14
мощность (power)	10.11
муфта (socket)	5.4.24
нагрузка (load)	9.3.19
нагрузка ветровая (wind action)	9.3.28
нагрузка временная (imposed load)	9.3.21
нагрузка случайная (accidental load)	9.3.26
нагрузка ударная (impact load)	9.3.27
надежность (reliability)	9.3.81
наличник (architrave)	5.5.59
наполнитель (extender)	6.4.41
напор (head)	9.3.43
напряжение (stress)	9.3.25
насос (pump)	5.4.50
насос центробежный (centrifugal pump)	5.4.51

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
настил (deck)	5.1.35
настил (deck)	5.2.17
настил деревянный, дощатая обшивка (boarding)	5.2.3
настил пола, покрытие пола (flooring)	5.2.12
насыпь (embankment)	3.2.3
насыпь противозумовая (noise bund)	3.3.14
натяжение предварительное (pre-tensioning)	5.1.24
начало отсчета (datum)	9.1.13
нащельник (cover fillet)	5.5.48
нащельник (flashing)	5.5.46
недостаток (blemish)	9.3.75
неисправность (fault)	9.3.78
обваловка (bund wall)	3.2.10
обвязка нижняя (sill plate)	5.3.45
обдирка (stripping)	7.1.36
обеспечение качества (quality assurance)	9.3.88
обитаемость (habitability)	9.3.90
облицовка (lining)	5.2.2
облицовка досками взакрой (weather boarding)	5.2.45
оборудование для строительной площадки (site equipment)	7.3.3
оборудование инженерно-техническое установленное (installation)	5.4.3
оборудование санитарно-техническое установленное (sanitation installation)	5.4.6
оборудование строительное (plant)	7.3.1
обочина (verge)	3.3.47
обочина грунтовая (soft shoulder)	3.3.46
обочина укрепленная (hard shoulder)	3.3.39
обработка пескоструйная (grit blasting)	7.1.59
обработка поверхности (surface treatment)	7.1.35
образец (sample)	9.4.1
образец лабораторный (laboratory sample)	9.4.2
обрешетина (batten)	5.5.47
обшивка (casing)	5.5.51
обшивка (leaf)	5.2.55
обшивка наружная (cladding)	5.2.43

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
обшивка проема (opening lining)	5.3.30
объект (капитального) строительства (construction works)	3.1.1
объявление (sign)	5.5.67
ограждение (guarding)	5.2.68
ограждение барьерное энергопоглощающее (crash cushion)	3.3.42
ограждение лестничное (stair enclosure)	4.4.16
ограничение скорости движения (traffic calming)	3.3.52
окно (window)	5.3.5
окно в виде фонаря (clerestory window)	5.3.10
окно внутреннее (borrowed light)	5.3.16
окно мансардное (dormer window)	5.3.9
окно слуховое (roof window)	5.3.14
опалубка (formwork)	7.3.7
ороситель спринклерный (sprinkler)	5.4.47
осадка (settlement)	10.29
осадок (sludge)	10.27
освещенность (illuminance)	9.3.59
основа (ground)	5.5.54
основа (substrate)	6.1.18
основание грунтовое (ground)	6.2.1
основание грунтовое (subgrade)	3.3.15
основание деревянной стойки перил (die)	5.2.72
основание искусственное (made ground)	3.2.9
основание под штукатурку (plastering background)	5.5.32
основание пола (underlay)	5.2.13
остаток (residue)	10.12
остекление (glazing)	6.1.20
остекление (процесс) (glazing)	7.1.34
осушение земель (land drainage)	5.4.37
отбойник дорожный (road safety fence)	3.3.40
отбор образцов или проб (sampling)	7.1.27
отделка чистовая (finish)	5.5.2
отверждение ускоренное (accelerated curing)	7.1.38
откалывание (spalling)	9.3.11

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
отклонение (от нормы) (deviation)	9.2.6
откос (batter)	9.2.26
откос боковой (jamb)	5.3.28
откос проема (reveal)	5.3.31
отлив оконной рамы (sill)	5.3.42
отслаивание (peeling)	9.3.10
отходы (waste)	10.13
отходы бытовые (household waste)	10.17
отходы вредные (hazardous waste)	10.18
отходы промышленные (industrial waste)	10.15
отходы твердые (solid waste)	10.14
офис (контора) (office)	4.3.7
охрана окружающей среды (environmental improvement)	10.4
пал (dolphin)	3.3.69
пандус (ramp)	5.5.29
панель декоративная (dado)	5.5.61
панель на деревянном каркасе стеновая (timber frame wall panel)	5.2.50
панель наружная стеновая (не несущая нагрузки) (external panel wall)	5.2.58
панель обшивки (panel)	5.2.51
парапет (parapet)	5.2.64
партия (batch)	9.4.7
пассаж (arcade)	4.2.14
перевязка (кладки) (bond)	5.1.96
перегородка (partition)	5.2.47
перегородка деревянная несущая (trussed partition)	5.2.65
перегородка каркасная (framed partition)	5.2.48
перегородка, разделяющая стена (separating wall)	5.2.59
перекрытие (пол) (floor)	5.2.10
перекрытие без промежуточных опор (suspended floor)	5.2.16
перекрытие монолитное безбалочное железобетонное (solid floor)	5.1.34
перекрытие с открытыми балками (open floor, exposed floor)	5.2.11
перемещение (translocation)	7.1.54
перемычка (linfel)	5.3.32
перепад (fall)	9.2.28

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
перила (handrail)	5.2.76
пиломатериал (sawn timber)	6.3.18
пиломатериал готовый (prepared timber)	6.3.20
пиломатериал искусственной сушки (kiln dried timber)	6.3.31
пиломатериал калиброванный сырой (regularized green timber)	6.3.21
пиломатериал строганный (planed timber)	6.3.19
пилястра (attached pier)	5.1.53
пилястра (pilaster)	5.1.55
пирс (pier)	3.3.68
план календарный (plan of work)	7.2.7
планирование территориальное (physical planning)	10.2
пластина (plate)	5.5.17
пластичность (plasticity)	9.3.31
пласть (face)	6.3.9
пласть внутренняя (inside face)	6.3.10
пласть наружная (outside face)	6.3.11
платформа железнодорожная (railway platform)	3.3.33
платформа погрузочная, дебаркадер (loading bay)	4.2.19
плинтус (skirting)	5.5.60
плита (slab)	5.5.15
плита бетонная (concrete slab)	5.1.32
плита древесная (wood-based panel)	6.3.26
плита древесно-волоконная (ДВП) (fiberboard)	6.3.27
плита древесно-стружечная (ДСП) (particleboard)	6.3.28
плита комбинированная (composite board)	6.3.30
плита перекрытия (floor slab)	5.1.33
плита плоская (flat slab)	5.1.30
плита фундаментная (raft foundation)	5.1.83
плитка (tile)	5.2.6
плотность (density)	9.3.50
плотность насыпная, плотность условная (apparent density)	9.3.51, 9.3.52
площадка лестничная (landing)	5.5.21
площадка строительная (site)	3.1.6

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
площадь пола чистая (net floor area)	9.2.9
площадь этажа здания общая (gross floor area)	9.2.8
погреб (cellar)	4.2.18
подвал (basement)	4.2.13
подготовка щебеночная (hardcore)	6.4.48
подключение канализационное (sewer connection)	5.4.43
подмости (staging)	7.3.10
подоконник внутренний (window board)	5.3.46
подоконник наружный (window sill)	5.3.43
подпорка (post)	5.1.52
подрядчик (contractor)	8.4
подставка (banker)	7.3.11
подступенок (rise)	9.2.23
подступенок (riser)	5.5.23
подъезд к зданию (means of access)	4.4.2
покрытие (coat)	6.4.36
покрытие (процесс) (coating)	7.1.39
покрытие дорожное (pavement)	3.3.17
покрытие совмещенное (open roof)	5.2.35
покрытие стены отделочное (wall-covering)	5.5.66
пол «плавающий» (floating floor)	5.2.15
ползучесть (creep)	9.3.40
половина стойки на концах лестницы (half newel)	5.2.74
полоса (strip)	6.1.11
полоса движения (traffic lane)	3.3.49
полоса разделительная (central reserve)	3.3.48
полотно земляное (road formation)	3.3.16
пользователь конечный (user)	8.1
помещение (пространство) коммуникационное (circulation space)	4.4.1
помещение производственное (activity space)	4.3.1
помещение, зона (space)	4.1.1
пористость (porosity)	9.3.14
портал камина (fireplace mantel)	5.3.18
поручень стеновой (grab rail)	5.2.77

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
поставщик (supplier)	8.6
постель (bed)	6.4.45
постель из раствора (bedding mortar)	6.4.47
поток световой (luminous flux)	9.3.61
потолок (ceiling)	5.2.18
потолок подвесной (suspended ceiling)	5.2.20
правильность (accuracy)	9.1.8
предел прочности на растяжение (tensile strength)	9.3.37
предел прочности при изгибе (bending strength)	9.3.36
предел прочности при сдвиге (shear strength)	9.3.34
предел прочности при сжатии (compressive strength)	9.3.33
предел текучести (yield point)	9.3.39
прибор санитарно-технический (sanitary appliance)	5.4.8
прибор, приспособление инженерной системы (appliance)	5.4.7
пригодность эксплуатационная (serviceability)	9.3.85
применение знаков (signing)	7.1.33
примесь, добавка (admixture)	6.4.3
приспособление (attachment)	7.3.4
приспособляемость (adaptability)	9.3.79
пристройка (extension)	4.1.5
причал (berth)	3.3.65
приямок (basement area)	4.3.13
проверка (verification)	9.1.17
прогон, обрешетка (purlin)	5.1.44
продавливание труб (pipe ramming)	7.1.14
продавливание трубы домкратом (pipe jacking)	7.1.16
проезд под дорогой; туннель на пересечении дорог; переход подземный (underpass)	3.3.50
проезжая часть (carriageway)	3.3.35
проект повторного применения, типовой проект (replication)	7.1.47
проектирование автоматизированное (computer aided design)	7.1.19
проектировщик (designer)	8.9
проем (opening)	5.3.1
проем дверной (doorway)	5.3.2
проем прозрачный (light)	5.3.6

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
производитель (manufacturer)	8.5
прокат стальной сортовой (rolled-steel section)	5.1.89
прокладка (spacer)	5.5.90
прокладка труб (pipelaying)	7.1.13
пролет (bay)	4.1.4
пролет (span)	9.2.10
пролет в свету (clear span)	9.2.11
промывка (flushing)	7.1.58
проницаемость (permeability)	9.3.15
просеивание (sieving)	7.1.31
пространство полупроходное (crawlway)	4.4.9
пространство рабочее (working space)	4.3.3
проступь (going)	9.2.19
проступь (tread)	5.5.25
противоток (backflow)	9.3.42
профиль (formation)	9.2.35
профиль (profile)	9.3.4
профиль (section)	6.1.7
профиль двутавровый (I-section)	5.1.91
профиль двутавровый широкополочный (H-section)	5.1.94
профиль замкнутый (structural hollow section)	5.1.88
профиль соединительный (jointing section)	5.5.87
профиль тавровый (T-section)	5.1.90
профиль швеллерного сечения (channel section)	5.1.93
проход (passage)	4.4.4
путь рельсовый (track)	3.3.9
пучение морозное (frost heave)	10.28
пята арки (springing)	5.1.8
работоспособность требуемая (performance requirement)	9.1.16
работы земляные (earthwork)	7.1.6
работы земляные (earthworks)	3.2.1
работы наружные (external works)	3.1.5
работы отделочные (finishings)	5.5.1
работы плотничные (carpentry)	5.5.19

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
работы санитарно-технические (plumbing)	7.1.10
работы столярные (joinery work)	7.1.2
рабочий квалифицированный (operative)	8.2
радиус инерции (radius of gyration)	9.2.27
разбивка на партии (batching)	7.1.30
размер (size)	9.2.2
размер номинальный (nominal size)	9.2.3
размер рабочий (work size)	9.2.5
размер фактический, натуральный (actual size)	9.2.4
разметка (setting out)	7.1.26
разметка дорожная (road marking)	5.5.69
рама (frame)	5.3.19
рама (каркас) (frame)	5.1.70
рама оконная (window frame)	5.3.21
рама плоская (plane frame)	5.1.71
рама порталная (portal frame)	5.1.72
распалубка (striking)	7.1.37
расслоение (delamination)	9.3.9
раствор строительный (mortar)	6.4.26
раствор строительный жидкий (grout)	6.4.24
раствор штукатурный (plaster)	6.4.27
растворитель (solvent)	6.1.17
расход (flow)	9.3.41
расход меженный (dry weather flow)	9.3.55
расход объемный (discharge)	9.3.58
расход пиковый (peak flow)	9.3.57
расчет по предельным состояниям (limit-state design)	9.1.18
расшивка швов (jointing)	7.1.40
расшивка швов повторная (repointing)	7.1.61
расшивка швов, затирка швов кирпичной кладки (pointing)	5.1.60
ребро крыши (hip)	5.2.39
регулятор расхода (flow regulating valve)	5.4.59
результат измерения (measurement)	9.1.6
рейка крепления обрешетки продольная (counter batten)	5.5.49

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
рейка сливная двери или окна (weatherboard)	5.2.4
река-канал (canalized river)	3.3.62
реконструкция (reconstruction)	7.1.46
ремонт восстановительный (rehabilitation)	7.1.48
ремонт капитальный (refurbishment)	7.1.50
ремонт текущий (repair)	7.1.52
ремонтпригодность (maintainability)	9.3.89
реновация (alteration)	7.1.55
реставрация (restoration)	7.1.44
решетка (grating)	5.2.7
решетка жалюзийная (louvre)	5.3.27
решетка ограждающая (grille)	5.2.8
ростверк, оголовок сваи (pile cap)	5.1.81
русло (watercourse)	10.8
сборка укрупнительная (site assembly)	7.1.9
сваи шпунтовые (sheet piling)	5.1.68
свая (pile)	5.1.75
свая буровая (bored cast-in-place pile)	5.1.76
свая висячая (friction pile)	5.1.80
свая вытеснения (displacement pile)	5.1.77
свая забивная (driven pile)	5.1.88
свая-стойка (end bearing pile)	5.1.79
свойство (property)	9.1.3
связи ветровые (wind bracing)	5.1.66
связи жесткости (bracing)	5.1.64
связи жесткости вертикальные крестовые (herring-bone bracing)	5.1.65
связь анкерная (в пустотелой стене) (wall tie)	5.2.79
связь ветровая (wind brace)	5.1.25
сдвиг (shear)	9.3.35
сердцевина древесины (pith)	6.3.4
сердцевина, сердечник (core)	5.5.62
сети и системы инженерные (service)	5.4.1
сетка безопасности (safety net)	7.3.14
сетка защитная (containment net)	7.3.15

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
сетка координатная (reference grid)	9.1.14
сеть (network)	7.1.22
сжатие (compression)	9.3.32
сила (force)	9.3.22
сила света (luminous intensity)	9.3.62
силос (silo)	3.2.20
система водоснабжения (water service)	5.4.4
система горячего водоснабжения (hot water system)	5.4.48
система дренажная (drainage system)	5.4.36
система канализационная (sewerage system)	5.4.40
система конструктивная (structure)	3.1.4
система, удерживающая автомобиль на полосе движения (vehicle restraint system)	3.3.38
скважина (borehole)	3.2.15
склад (store)	3.4.7
скоба (dog)	5.5.77
скоба (staple)	5.5.81
слезник (check throat)	5.5.11
слезник (throat)	5.5.10
слой выравнивающий (blinding)	6.4.46
слой гидроизоляционный, гидроизоляция наружная (damp proof course)	5.5.8
слой защитный (concrete cover)	9.2.13
слой облицовочный (facing layer)	6.4.29
слой паронепроницаемый (vapour control layer)	5.2.5
слой связующий (bonding layer)	6.4.34
слой штукатурки первый (render)	6.4.28
смазка консистентная (grease)	6.1.16
смесь бетонная (concrete mix)	6.4.19
смесь малоподвижная бетонная (semi-dry concrete)	6.4.23
соединение (joint)	5.5.31
соединение зубчатое (finger joint)	6.3.15
соединение на врубках (keyed joint)	5.5.91
соединение с механическим уплотнением (pressure seal joint)	5.4.26
соединение с уплотнительным кольцом (o-ring joint)	5.4.25
сооружение (civil engineering works)	3.1.2

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
сооружение головное на водотоке (headworks)	3.2.34
софит (soffit)	5.5.64
сохранение (preservation)	7.1.43
спецификатор (specifier)	8.7
способность (capability)	9.1.11
среда окружающая (environment)	10.3
срезка и обратная засыпка (cut and fill)	3.2.7
срок службы (service life)	9.3.84
стабильность размеров (dimensional stability)	9.3.2
ставень (shutter)	5.3.25
ствол шахтный (shaft)	3.2.13
створка оконная (casement)	5.3.24
стекло (glass)	6.1.15
стена (wall)	5.2.46
стена в грунте (diaphragm wall)	3.2.17
стена двух прилегающих зданий (общая) (party wall)	5.2.61
стена навесная наружная (curtain wall)	5.2.56
стена подпорная (retaining wall)	3.2.16
стена продольная несущая внутри здания (spine wall)	5.1.62
стена пустотелая (cavity wall)	5.2.54
стена с двойным каркасом (double stud wall)	5.2.49
стена фронтовая (щипец) (gable wall)	5.2.57
стена-ограда (boundary wall)	5.2.60
стенка (балки) (web)	5.5.94
стенка подполья (sleeper wall)	5.2.63
стержень (bar)	6.1.4
стойка (stanchion)	5.1.47
стойка, распорка, подкос (strut)	5.1.21
стойка каркаса стены (stud)	5.1.51
стойка на концах лестницы (newel)	5.2.73
стойка; столб; пилон (pier)	5.1.50
стоимость (cost)	9.3.86
сток для дождевой воды (weathered)	9.3.71
сток поверхностный (run-off)	10.24

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
стояк (riser)	5.4.15
стоянка автомобильная (lay-by)	3.3.36
строительство (construction work)	7.1.1
строительство гидротехническое (water engineering)	7.1.11
строительство зданий (building)	7.1.4
строительство сооружений, строительство гражданское (civil engineering work)	7.1.3
стропило (rafter)	5.1.43
стропило висячее (trussed rafter)	5.1.46
структура (space frame)	5.1.73
стык (joint)	5.5.30
сук (knot)	6.3.13
суспензия (slurry)	6.4.25
сцепление (bonding)	9.3.7
сцепление арматуры с бетоном (concrete bond)	9.3.8
сцепление контактное, сцепление на контакте (bond stress)	9.3.38
съезд (exit)	3.3.2
съезд аварийный (arrester bed)	3.3.43
тамбур (air lock)	4.4.12
текстиль интерьерный (furnishings)	5.4.10
текстура (texture)	9.3.67
текстурирование температурное (flame textured)	9.3.68
терраса (terrace)	4.3.9
технология бестраншейная (trenchless technology)	7.1.12
толщина (thickness)	9.2.24
тоннель (tunnel)	3.3.18
топливо (fuel)	10.9
точность (precision)	9.1.9
траверса (spreader beam)	5.1.42
трамвай (tramway)	3.3.4
транспорт железнодорожный общественный (mass transit railway)	3.3.7
транспортер (conveyor)	7.3.16
траншея (trench)	3.2.12
трос (rope)	6.4.55
тротуар (footway)	3.3.55

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
труба (tube)	6.1.8
труба (большого диаметра) (pipe)	5.4.17
труба вакуумная канализационная (vacuum sewer)	5.4.42
труба водопропускная (culvert)	3.2.33
труба дымовая (chimney stack)	5.3.35
труба дымовая (chimney)	5.3.33
труба камина дымовая (chimney shaft)	5.3.41
труба канализационная, коллектор (sewer)	5.4.41
труба многостенная дымовая (multi-wall chimney)	5.3.34
трубопровод (pipeline)	3.2.30
трубопровод магистральный напорный (rising main)	3.2.35
туалет (toilet)	4.3.4
тулик (cul-de-sac)	3.3.70
уборная (WC)	4.3.5
углубление (sinking)	9.3.1
угол выступающий (arris)	5.5.70
уголок (angle)	5.1.92
узел (node)	7.1.23
указатель, вывеска (sign)	5.5.68
уклон (slope)	9.2.30
укрытие (capping)	7.1.56
улица пешеходная (pedestrian street)	10.6
умывальная (washroom)	4.3.6
упаковка использованная (commercial waste)	10.16
уплотнитель (seal)	5.5.45
упругость (elasticity)	9.3.30
уровень (level)	9.2.32
уровень (spirit level)	7.3.19
уровень безопасности (security level)	9.3.91
уровень земли, уровень дневной поверхности (ground level)	9.2.33
уровень планировочный (finished ground level)	9.2.34
усадка (shrinkage)	9.3.16
усиление фундамента (underpinning)	7.1.8
устой моста (bridge abutment)	5.1.59

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
устройство (приспособление) инженерно-техническое в помещении (fitment)	5.4.2
фабрика, завод (factory)	3.4.10
фальшпотолок (false ceiling)	5.2.19
фанера (plywood)	6.3.29
фартук (apron)	5.2.66
фасад главный (facade)	5.2.44
фаска (chamfer)	5.5.71
ферма (truss)	5.1.18
ферма безраскосная (vierendeel truss)	5.1.20
ферма решетчатая (lattice girder)	5.1.19
ферма стропильная (roof truss)	5.1.45
фильтр засыпной (graded filter)	5.4.45
фильтр сетчатый (strainer)	5.4.44
фитинг (fitting)	5.5.42
фитинг кафеля (tile fitting)	5.5.43
фланец (flange)	5.5.93
фольга (foil)	6.1.12
фонарь зенитный (rooflight)	5.3.13
фонарь световой (lantern light)	5.3.11
фонарь световой (laylight)	5.3.17
фонд жилищный (housing)	3.4.1
фракция (particle size fraction)	9.2.7
фрамуга (transom)	5.3.23
фрамуга над дверью (fanlight)	5.3.15
фронтон (gable)	5.2.67
фундамент (foundation)	5.1.1
фундамент ленточный (strip foundation)	5.1.83
фундамент свайный (piled foundation)	5.1.85
функционирование, работоспособность (performance)	9.1.1
фурнитура дверная (door furniture)	5.5.35
фурнитура оконная (window furniture)	5.5.36
футеровка дымохода (flue liner)	5.3.37
характеристика (characteristic)	9.1.4
хлыст (round timber)	6.3.22

Продолжение таблицы А.1

Наименование	№ п/п
холл (hall)	4.3.8
холл (hall)	4.4.5
хомут крепления балок перекрытия (joist hanger)	5.1.16
целик грунта (dumping)	3.2.11
цемент (cement)	6.4.16
цех столярный (joinery shop)	3.4.12
цоколь (plinth)	5.5.16
часть (сооружения) подземная (substructure)	5.1.4
часть здания (building element)	5.5.4
часть надземная (superstructure)	5.1.5
часть рабочая (test portion)	9.4.3
чердак (loft)	4.2.1
чертеж (drawing)	7.2.10
чертеж рабочий (production drawing)	7.2.12
шаблон (template)	7.3.20
шахта лифта (lift well)	4.4.14
шероховатость (key)	9.3.73
ширина (width)	9.2.16
ширина эффективная (effective width)	9.2.17
ширма (screen)	5.2.52
шлюз (lock)	3.3.63
шлюз (penstock)	3.2.28
шпала (sleeper)	3.3.10
шпатлевка (filler)	6.4.42
шпунт стальной (steel sheet pile)	5.1.69
штольня (adit)	3.2.8
штольня водоснабжения (water supply adit)	3.2.32
штукатурка орнаментная (pargeting)	5.2.78
штуцер давления, патрубков давления (pressure tapping)	5.4.62
щеколда (latch)	5.5.39
щелочность (alkalinity)	9.3.63
экземпляр испытуемый (test specimen)	9.4.4
экран (screen)	5.2.53
эксплуатация (maintenance)	7.1.41

Окончание таблицы А.1

Наименование	№ п/п
электросвязь (telecommunication)	5.4.65
элемент (component)	6.1.3
элемент каменной кладки (masonry unit)	6.4.49
элемент конструктивный (structural member)	5.1.3
энергия (energy)	10.10
эркер (bay window)	5.3.7
эркер консольный (oriel window)	5.3.12
эркер полукруглый (bow window)	5.3.8
эскалатор (escalator)	5.4.27
эстакада (flyover)	3.3.51
этаж (storey)	4.1.2
этаж второй (first floor)	4.2.6
этаж первый или этаж цокольный (ground floor)	4.2.5
этаж подвальный (basement storey)	4.2.3
этаж подвальный нижний (sub-basement)	4.2.4
этаж третий (second floor)	4.2.7
этап (стадия) (phase)	7.2.6
яркость (luminance)	9.3.60
WC-кабина (WC suite)	5.4.9

УДК 674.028.9:620.17:006.354

ОКС 93.010

Ключевые слова: гражданское строительство, части здания, инженерные сети, функциональные материалы, документация, операции, оборудование

---

**БЗ 11—2017/227**

Редактор *А.А. Кабанов*  
Технический редактор *И.Е. Черепкова*  
Корректор *Е.Р. Арян*  
Компьютерная верстка *Л.В. Софейчук*

Сдано в набор 21.12.2017. Подписано в печать 22.02.2018. Формат 60×84<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 8,37. Уч.-изд. л. 7,57. Тираж 27 экз. Зак. 128.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандартов

---

ИД «Юриспруденция», 115419, Москва, ул. Орджоникидзе, 11  
[www.jurisizdat.ru](http://www.jurisizdat.ru) [y-book@mail.ru](mailto:y-book@mail.ru)

Издано и отпечатано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123001, Москва, Гранатный пер., 4.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)